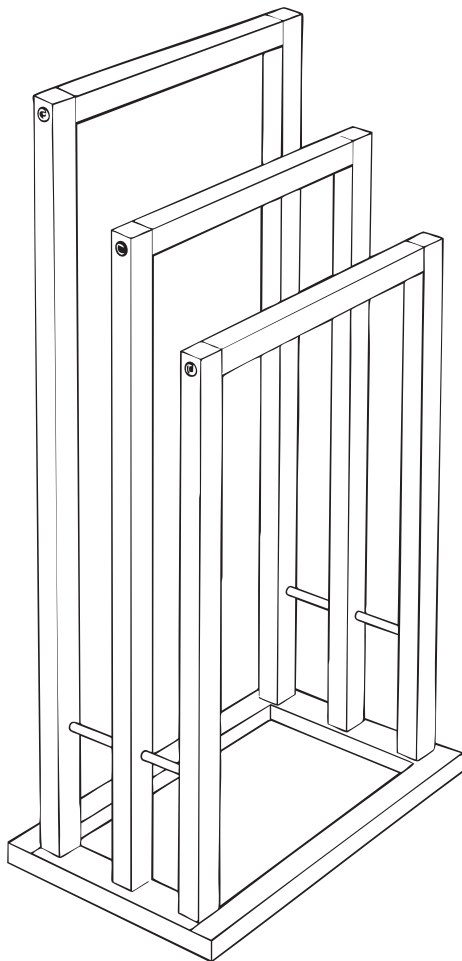


BAMBOO

MEXEN

STOJĄCY WIESZAK



[PL] Informacje o bezpieczeństwie i gwarancji [EN] Safety and warranty information [DE] Sicherheits- und Garantieinformationen [FR] Informations sur la sécurité et la garantie [IT] Informazioni sulla sicurezza e garanzia [ES] Información sobre seguridad y garantía [NL] Veiligheids- en garantie-informatie [RU] Информация о безопасности и гарантии [SV] Säkerhets- och garantinformation [NO] Sikkerhets- og garantiinformasjon [DA] Sikkerheds- og garantiinformation [FI] Turvallisuus- ja takuuehdot [CS] Informace o bezpečnosti a záruce [PT] Informações de segurança e garantia [HU] Biztonsági és garanciális információk [RO] Informații despre siguranță și garanție [EL] Πληροφορίες ασφαλείας και εγγύησης [SK] Informácie o bezpečnosti a záruke [UK] Інформація про безпеку та гарантію [HR] Informacije o sigurnosti i jamstvu [LT] Saugumo ir garantijos informacija [BG] Информация за безопасност и гаранция [SL] Informacije o varnosti in garanciji [LV] Drošības un garantijas informācija [ET] Ohutuse ja garantii teave [SR] Informacije o bezbednosti i garanciji [IS] Öryggis- og ábyrgðaupplýsingar [SQ] Informacion mbi sigurinë dhe garancinë [MK] Информации за безбедност и гаранција [MT] Informazzjoni dwar is-sigurtà u l-garanzija

1. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA I KONSERWACJI

Zasady bezpieczeństwa

1.1 Prawidłowe użytkowanie

Bambusowe akcesoria łazienkowe, takie jak stojaki, półki wannowe, organizery, półki wolnostojące i podobne elementy, należy użytkować zgodnie z ich przeznaczeniem, wyłącznie do przechowywania lub odkładania lekkich akcesoriów łazienkowych.

1.2 Kontrola przed użyciem

Przed użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem pęknięć, odkształceń, rozwarstwień, poluzowanych śrub, niestabilnych połączeń oraz uszkodzeń powierzchni. Nie należy używać produktu uszkodzonego lub niestabilnego.

1.3 Stabilne ustawienie

Produkty wolnostojące należy ustawiać na stabilnym, równym i suchym podłożu. Nieprawidłowe ustawienie może spowodować przewrócenie się produktu, zsuniecie przechowywanych przedmiotów lub uszkodzenie akcesorium.

1.4 Bezpieczne użytkowanie półek wannowych

Półki wannowe należy układać stabilnie na krawędziach wanny, zgodnie z konstrukcją produktu.

Przed użyciem należy upewnić się, że półka nie przesunęła się i jest właściwie dopasowana do szerokości wanny.

1.5 Obciążenie produktu

Nie należy przekraczać maksymalnego obciążenia określonego przez producenta. Nadmierne obciążenie może doprowadzić do pęknięcia, odkształcenia, utraty stabilności lub przewrócenia się produktu.

1.6 Ochrona przed wodą i wilgocią

Bambus jest materiałem naturalnym, dlatego nie należy pozostawiać produktu przez długi czas w bezpośrednim kontakcie z wodą. Stałe wystawienie może powodować pęcznienie, odkształcenia, pęknięcia, przebarwienia lub rozwój pleśni.

1.7 Bezpieczeństwo użytkowania

Nie należy ślądać, stawiać, opierać się ani podciągać na bambusowych akcesoriach łazienkowych.

Produkty te nie są elementami nośnymi i nie służą jako stopnie, podpory, uchwyty ani siedziska.

1.8 Dzieci i osoby wymagające opieki

Podczas użytkowania należy zachować szczególną ostrożność w obecności dzieci oraz osób wymagających opieki, aby zapobiec przewróceniu produktu, zsunieniu przedmiotów, wspinaniu się na akcesorium lub jego niewłaściwemu użyciu.

Zasady konserwacji

2.1 Regularne czyszczenie

Bambusowe akcesoria należy regularnie czyścić miękką, suchą lub lekko wilgotną ściereczką. Po czyszczeniu produkt należy wytrzeć do sucha.

2.2 Dobór środków czyszczenia

Do czyszczenia należy stosować wyłącznie łagodne środki przeznaczone do powierzchni drewnianych lub bambusowych. Nie stosować środków ściernych, wybielaczy, rozpuszczalników, silnych detergentów ani agresywnej chemii.

2.3 Suszenie po kontakcie z wodą

Po kontakcie z wodą, pianą, mydłem lub kosmetykami produkt należy niezwłocznie osuszyć.

Długotrwale pozostawianie wilgoci może prowadzić do powstawania plam, przebarwień, pęcznienia lub uszkodzenia struktury bambusa.

2.4 Ochrona powierzchni

Należy unikać kontaktu produktu z ostrymi przedmiotami, gorącymi akcesoriami, barwiącymi kosmetykami oraz substancjami olejnymi, które mogą powodować zarysowania, odbarwienia lub trwałe zabrudzenia powierzchni.

2.5 Regularna kontrola połączeń

Zaleca się okresowe sprawdzanie śrub, zawiasów, łączników, listew oraz elementów stabilizujących. W przypadku poluzowania elementów należy je dokręcić lub zaprzestać użytkowania do czasu usunięcia problemu.

2.6 Wentylacja i przechowywanie

Produkt należy przechowywać w miejscu suchym i przewiewnym. Nie należy pozostawiać go w stałej mokrej strefie prysznicowej, bezpośrednio na mokrej podłodze ani w miejscach bez odpowiedniej wentylacji.

2.7 Ochrona przed deformacją

Nie należy narażać bambusowych akcesoriów na długotrwale działanie wysokiej temperatury, intensywnego nasłonecznienia ani stałego kontaktu z wodą, ponieważ może to prowadzić do wypaczenia, pęknięcia lub rozklejenia elementów.

2.8 Zakaz przerobek

Nie należy samodzielnie skracać, wiercić, rozcinąć, wyginać ani modyfikować bambusowych akcesoriów łazienkowych, ponieważ może to osłabić konstrukcję, pogorszyć stabilność produktu oraz spowodować utratę gwarancji.

2. WARUNKI GWARANCJI

Okres gwarancyjny wynosi 24 miesiące od daty zakupu. Ujawnione w tym okresie wady produktu zostają przez producenta usunięte poprzez dostarczenie części zamiennych, jeśli nie będzie to możliwe zostanie zwrócone środki lub produkt zostanie wymieniony na nowy. Rozwiązanie zależne jest od oceny przez gwaranta stanu faktycznego reklamowanego towaru.

Podstawowym dokumentem w przypadku chęci zgłoszenia reklamacji jest dowód zakupu. Termin rozpatrzenia reklamacji wynosi 14 dni roboczych od dnia dostarczenia dokumentacji ukazującej problem z produktem lub samego produktu.

W przypadku wymiany komponentu, objęty jest on roczną gwarancją.

Instalacja musi być przeprowadzona w sposób fachowy i zgodny z obowiązującymi normami w kraju, w którym produkt jest instalowany.

Gwarancja nie obejmuje:

- użytkowania produktu niezgodnie z niniejszą instrukcją.
- wszelkich uszkodzeń mechanicznych powstałych na skutek montażu, demontażu lub użytkowania.
- skutków nieuprawnionej ingerencji w produkt wykraczającej poza normalne czynności montażowe.

Gwarantem jest firma „AGRAF” - KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

1. SAFETY AND MAINTENANCE RULES

Safety rules

1.1 Correct use

Bamboo bathroom accessories, such as stands, bathtub shelves, organizers, freestanding shelves and similar elements, should be used in accordance with their intended purpose, only for storing or placing light bathroom accessories.

1.2 Inspection before use

Before use, check the product for cracks, deformation, delamination, loose screws, unstable joints and surface damage. Do not use a damaged or unstable product.

1.3 Stable positioning

Freestanding products should be placed on a stable, even and dry surface. Incorrect positioning may cause the product to tip over, stored items to slide off or the accessory to be damaged.

1.4 Safe use of bathtub shelves

Bathtub shelves should be placed stably on the edges of the bathtub, in accordance with the product design. Before use, make sure that the shelf does not move and is properly adjusted to the width of the bathtub.

1.5 Product load

Do not exceed the maximum load specified by the manufacturer. Excessive load may cause cracking, deformation, loss of stability or the product tipping over.

1.6 Protection against water and moisture

Bamboo is a natural material, therefore the product should not be left in direct contact with water for a long time. Constant moisture may cause swelling, deformation, cracking, discoloration or mold growth.

1.7 Safety of use

Do not sit, stand, lean or pull yourself up on bamboo bathroom accessories. These products are not load-bearing elements and are not intended to be used as steps, supports, handles or seats.

1.8 Children and persons requiring care

During use, special care should be taken in the presence of children and persons requiring care to prevent the product from tipping over, objects from sliding off, climbing on the accessory or improper use.

Maintenance rules

2.1 Regular cleaning

Bamboo accessories should be cleaned regularly with a soft, dry or slightly damp cloth. After cleaning, the product should be wiped dry.

2.2 Selection of cleaning agents

Only mild agents intended for wooden or bamboo surfaces should be used for cleaning. Do not use abrasive agents, bleach, solvents, strong detergents or aggressive chemicals.

2.3 Drying after contact with water

After contact with water, foam, soap or cosmetics, the product should be dried immediately. Long-term moisture may lead to stains, discoloration, swelling or damage to the bamboo structure.

2.4 Surface protection

Avoid contact of the product with sharp objects, hot accessories, coloring cosmetics and oily substances that may cause scratches, discoloration or permanent staining of the surface.

2.5 Regular inspection of joints

It is recommended to periodically check screws, hinges, joints, slats and stabilizing elements. If elements become loose, they should be tightened or use should be stopped until the problem is removed.

2.6 Ventilation and storage

The product should be stored in a dry and ventilated place. It should not be left in a constantly wet shower area, directly on a wet floor or in places without proper ventilation.

2.7 Protection against deformation

Bamboo accessories should not be exposed to long-term high temperature, intense sunlight or constant contact with water, as this may lead to warping, cracking or separation of elements.

2.8 No modifications

Do not shorten, drill, cut, bend or modify bamboo bathroom accessories yourself, as this may weaken the structure, reduce product stability and result in loss of warranty.

2. Warranty Conditions

The warranty period is 24 months from the date of purchase. Any defects revealed during this period will be remedied by the manufacturer by providing replacement parts; if this is not possible, a refund will be issued or the product will be replaced with a new one. The solution depends on the guarantor's assessment of the actual condition of the claimed product.

The basic document required to lodge a complaint is the proof of purchase. Complaints are handled within 14 working days from receipt of documentation showing the issue or receipt of the product itself.

In case of component replacement, the new part is covered by a one-year warranty.

Installation must be carried out professionally and in accordance with the applicable standards in the country where the product is installed.

Warranty does not cover:

- use of the product contrary to these instructions.
- any mechanical damage resulting from assembly, disassembly, or use.
- consequences of unauthorized interference with the product beyond normal assembly procedures.

The guarantor is „AGRAF” - KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

1. SICHERHEITS- UND PFLEGEHINWEISE

1.1 Sicherheitshinweise

1.1.1 Ordnungsgemäße Verwendung

Bambus-Badezimmeraccessoires wie Ständer, Badewannenablagen, Organizer, freistehende Regale und ähnliche Elemente sind bestimmungsgemäß zu verwenden, ausschließlich zur Aufbewahrung oder Ablage leichter Badezimmeraccessoires.

1.2 Kontrolle vor der Verwendung

Vor der Verwendung ist das Produkt auf Risse, Verformungen, Schichtablösungen, gelockerte Schrauben, instabile Verbindungen und Oberflächenschäden zu prüfen. Ein beschädigtes oder instabiles Produkt darf nicht verwendet werden.

1.3 Stabile Aufstellung

Freistehende Produkte sind auf einem stabilen, ebenen und trockenen Untergrund aufzustellen. Eine falsche Aufstellung kann zum Umkippen des Produkts, zum Herunterrutschen gelagerter Gegenstände oder zur Beschädigung des Accessoires führen.

1.4 Sichere Verwendung von Badewannenablagen

Badewannenablagen sind gemäß der Konstruktion des Produkts stabil auf den Badewannenrändern aufzulegen. Vor der Verwendung ist sicherzustellen, dass sich die Ablage nicht verschiebt und richtig auf die Breite der Badewanne angepasst ist.

1.5 Belastung des Produkts

Die vom Hersteller angegebene maximale Belastung darf nicht überschritten werden. Übermäßige Belastung kann zu Rissen, Verformungen, Stabilitätsverlust oder Umkippen des Produkts führen.

1.6 Schutz vor Wasser und Feuchtigkeit

Bambus ist ein Naturmaterial, daher sollte das Produkt nicht über längere Zeit in direktem Kontakt mit Wasser stehen. Dauerhafte Feuchtigkeit kann Quellen, Verformungen, Risse, Verfärbungen oder Schimmelbildung verursachen.

1.7 Nutzungssicherheit

Auf Bambus-Badezimmeraccessoires darf man sich nicht setzen, stellen, stützen oder daran hochziehen. Diese Produkte sind keine tragenden Elemente und dienen nicht als Trittschutz, Stützen, Griffe oder Sitzgelegenheiten.

1.8 Eltern und betreuungsbedürftige Personen

Während der Nutzung ist in Anwesenheit von Kindern und betreuungsbedürftigen Personen besondere Vorsicht geboten, um ein Umkippen des Produkts, Herunterrutschen von Gegenständen, Klettern auf das Accessoire oder unsachgemäße Verwendung zu verhindern.

1. Pflegehinweise

2.1 Regelmäßige Reinigung

Bambusaccessoires sind regelmäßig mit einem weichen, trockenen oder leicht feuchten Tuch zu reinigen. Nach der Reinigung ist das Produkt trocken zu wischen.

2.2 Auswahl der Reinigungsmittel

Zur Reinigung dürfen nur milde Mittel verwendet werden, die für Holz- oder Bambusoberflächen bestimmt sind. Keine Scheuermittel, Bleichmittel, Lösungsmittel, starken Reinigungsmittel oder aggressiven Chemikalien verwenden.

2.3 Trocknen nach Kontakt mit Wasser

Nach Kontakt mit Wasser, Schaum, Seife oder Kosmetika ist das Produkt unverzüglich zu trocknen. Länger anhaltende Feuchtigkeit kann zu Flecken, Verfärbungen, Quellen oder Beschädigung der Bambusstruktur führen.

2.4 Oberflächenschutz

Der Kontakt des Produkts mit scharfen Gegenständen, heißen Accessoires, färbenden Kosmetika und öligen Substanzen ist zu vermeiden, da diese Kratzer, Verfärbungen oder dauerhafte Verschmutzungen der Oberfläche verursachen können.

2.5 Regelmäßige Kontrolle der Verbindungen

Es wird empfohlen, Schrauben, Scharniere, Verbindungen, Leisten und stabilisierende Elemente regelmäßig zu prüfen. Bei gelockerten Elementen sind diese nachzuziehen oder die Nutzung bis zur Behebung des Problems einzustellen.

2.6 Belüftung und Aufbewahrung

Das Produkt ist an einem trockenen und belüfteten Ort aufzubewahren. Es darf nicht in einer dauerhaft nassen Duschzone, direkt auf einem nassen Boden oder an Orten ohne ausreichende Belüftung verbleiben.

2.7 Schutz vor Verformung

Bambusaccessoires dürfen nicht über längere Zeit hoher Temperatur, intensiver Sonneneinstrahlung oder ständigem Kontakt mit Wasser ausgesetzt werden, da dies zu Verzug, Rissen oder Ablösung von Elementen führen kann.

2.8 Verbot von Änderungen

Bambus-Badezimmeraccessoires dürfen nicht eigenständig gekürzt, gebohrt, geschnitten, gebogen oder verändert werden, da dies die Konstruktion schwächen, die Stabilität des Produkts verschlechtern und zum Verlust der Garantie führen kann.

2. Garantiebedingungen

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab dem Kaufdatum. Während dieses Zeitraums festgestellte Mängel am Produkt werden vom Hersteller durch Bereitstellung von Ersatzteilen behoben; ist dies nicht möglich, erfolgt eine Rückerstattung oder ein Austausch des Produkts. Die Lösung hängt von der Bewertung des tatsächlichen Zustands der reklamierten Ware durch den Garantiegeber ab.

Grundlage für eine Reklamation ist der Kaufnachweis. Reklamationen werden innerhalb von 14 Werktagen nach Eingang der Dokumentation oder des Produkts selbst bearbeitet.

Im Falle eines Komponentenaustauschs unterliegt das neue Bauteil einer einjährigen Garantie.

Die Installation muss fachgerecht und gemäß den geltenden Normen des Landes erfolgen, in dem das Produkt installiert wird.

Die Garantie deckt nicht ab:

- Nutzung des Produkts entgegen dieser Anleitung
- jegliche mechanische Schäden durch Montage, Demontage oder Nutzung
- Folgen unautorisierter Eingriffe in das Produkt, die über die üblichen Montagearbeiten hinausgehen.

Garantiegeber ist „AGRAF“ - KIESZKOWSKI RAFAL.

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553a

1. RÈGLES DE SÉCURITÉ ET D'ENTRETIEN

1.1 Règles de sécurité

1.1.1 Utilisation correcte

Les accessoires de salle de bain en bambou, tels que les supports, étagères de baignoire, organisateurs, étagères autoportantes et éléments similaires, doivent être utilisés conformément à leur destination, uniquement pour ranger ou poser de légers accessoires de salle de bain.

1.2 Contrôle avant utilisation

Avant utilisation, il faut vérifier le produit afin de détecter les fissures, déformations, délaminations, vis desserrées, assemblages instables et dommages de surface. Ne pas utiliser un produit endommagé ou instable.

1.3 Positionnement stable

Les produits autoportants doivent être placés sur une surface stable, plane et sèche. Un mauvais positionnement peut provoquer le renversement du produit, la chute des objets stockés ou l'endommagement de l'accessoire.

1.4 Utilisation sûre des étagères de baignoire

Les étagères de baignoire doivent être posées de manière stable sur les bords de la baignoire, conformément à la conception du produit. Avant utilisation, il faut s'assurer que l'étagère ne se déplace pas et qu'elle est correctement adaptée à la largeur de la baignoire.

1.5 Charge du produit

Ne pas dépasser la charge maximale indiquée par le fabricant. Une charge excessive peut provoquer des fissures, des déformations, une perte de stabilité ou le renversement du produit.

1.6 Protection contre l'eau et l'humidité

Le bambou est un matériau naturel, il ne faut donc pas laisser le produit en contact direct avec l'eau pendant une longue période. Une humidité permanente peut provoquer un gonflement, des déformations, des fissures, des décolorations ou le développement de moisissures.

1.7 Sécurité d'utilisation

Il ne faut pas s'asseoir, se tenir debout, s'appuyer ni se hisser sur les accessoires de salle de bain en bambou. Ces produits ne sont pas des éléments porteurs et ne servent pas de marches, supports, poignées ni sièges.

1.8 Enfants et personnes nécessitant une assistance

Lors de l'utilisation, une attention particulière doit être portée en présence d'enfants et de personnes nécessitant une assistance afin d'éviter le renversement du produit, la chute d'objets, l'escalade de l'accessoire ou son utilisation incorrecte.

Règles d'entretien

2.1 Nettoyage régulier

Les accessoires en bambou doivent être nettoyés régulièrement avec un chiffon doux, sec ou légèrement humide. Après le nettoyage, le produit doit être essuyé à l'eau.

2.2 Choix des produits de nettoyage

Pour le nettoyage, utiliser uniquement des produits doux destinés aux surfaces en bois ou en bambou. Ne pas utiliser de produits abrasifs, d'agents blanchissants, de solvants, de détergents puissants ni de produits chimiques agressifs.

2.3 Séchage après contact avec l'eau

Après contact avec l'eau, la mousse, le savon ou les cosmétiques, le produit doit être séché immédiatement. Une humidité prolongée peut entraîner des taches, des décolorations, un gonflement ou une détérioration de la structure du bambou.

2.4 Protection de la surface

Il faut éviter le contact du produit avec des objets tranchants, des accessoires chauds, des cosmétiques colorants et des substances huileuses pouvant provoquer des rayures, des décolorations ou des salissures permanentes de la surface.

2.5 Contrôle régulier des assemblages

Il est recommandé de vérifier périodiquement les vis, charnières, assemblages, lattes et éléments stabilisateurs. En cas de desserrage, les éléments doivent être resserrés ou l'utilisation arrêtée jusqu'à la suppression du problème.

2.6 Ventilation et stockage

Le produit doit être stocké dans un endroit sec et ventilé. Il ne faut pas le laisser dans une zone de douche constamment humide, directement sur un sol mouillé ni dans des endroits sans ventilation adéquate.

2.7 Protection contre la déformation

Les accessoires en bambou ne doivent pas être exposés de manière prolongée à une température élevée, à un ensoleillement intense ni à un contact permanent avec l'eau, car cela peut entraîner une déformation, des fissures ou un décollement des éléments.

2.8 Interdiction de modifications

Il ne faut pas raccourcir, percer, découper, plier ni modifier soi-même les accessoires de salle de bain en bambou, car cela peut affaiblir la structure, réduire la stabilité du produit et entraîner la perte de la garantie.

2. Conditions de garantie

La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat. Les défauts constatés pendant cette période seront corrigés par le fabricant par la fourniture de pièces de rechange ; si cela n'est pas possible, un remboursement sera effectué ou le produit sera remplacé par un neuf. La solution dépend de l'évaluation par le garant de l'état réel du produit réclamé.

Le document essentiel pour déposer une réclamation est la preuve d'achat. Les réclamations seront traitées dans un délai de 14 jours ouvrables à partir de la réception des documents démontrant le problème ou du produit concerné.

En cas de remplacement d'un composant, la nouvelle pièce est couverte par une garantie d'un an.

L'installation doit être effectuée de manière professionnelle et conformément aux normes en vigueur dans les pays d'installation.

La garantie ne couvre pas:

- utilisation du produit non conforme à ces instructions.
- dommages mécaniques résultant du montage, démontage ou de l'utilisation.
- conséquences d'interventions non autorisées sur le produit dépassant les opérations normales de montage.

Le garant est l'entreprise « AGRAF » - KIESZKOWSKI RAFAL.

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

1. REGOLE DI SICUREZZA E MANUTENZIONE

Regole di sicurezza

1.1 Uso corretto

Gli accessori da bagno in bambù, come supporti, mensole per vasca, organizer, scaffali autoportanti ed elementi simili, devono essere utilizzati secondo la loro destinazione d'uso, esclusivamente per conservare o appoggiare accessori da bagno leggeri.

1.2 Controllo prima dell'uso
Prima dell'uso è necessario controllare il prodotto per verificare la presenza di crepe, deformazioni, delaminazioni, viti allentate, collegamenti instabili e danni alla superficie. Non utilizzare un prodotto danneggiato o instabile.

1.3 Posizionamento stabile

I prodotti autoportanti devono essere posizionati su una superficie stabile, piana e asciutta. Un posizionamento errato può causare il ribaltamento del prodotto, lo scivolamento degli oggetti conservati o il danneggiamento dell'accessorio.

1.4 Uso sicuro delle mensole per vasca

Le mensole per vasca devono essere appoggiate stabilmente sui bordi della vasca, secondo la struttura del prodotto. Prima dell'uso è necessario assicurarsi che la mensola non si sposti e sia correttamente adattata alla larghezza della vasca.

1.5 Carico del prodotto

Non superare il carico massimo indicato dal produttore. Un carico eccessivo può causare crepe, deformazioni, perdita di stabilità o ribaltamento del prodotto.

1.6 Protezione da acqua e umidità

Bambù è un materiale naturale, pertanto il prodotto non deve essere lasciato per lungo tempo a diretto contatto con l'acqua. L'umidità costante può causare rigonfiamenti, deformazioni, crepe, scolorimenti o sviluppo di muffa.

1.7 Sicurezza d'uso

Non sedersi, stare in piedi, appoggiarsi o tirarsi su sugli accessori da bagno in bambù. Questi prodotti non sono elementi portanti e non servono come gradini, supporti, maniglie o sedili.

1.8 Bambini e persone che necessitano di assistenza

Durante l'uso è necessario prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone che necessitano di assistenza, per evitare il ribaltamento del prodotto, lo scivolamento degli oggetti, l'arrampicata sull'accessorio o l'uso improprio.

Regole di manutenzione

2.1 Pulizia regolare

Gli accessori in bambù devono essere puliti regolarmente con un panno morbido, asciutto o leggermente umido. Dopo la pulizia, il prodotto deve essere asciugato.

2.2 Scelta dei detergenti

Per la pulizia utilizzare esclusivamente prodotti delicati destinati alle superfici in legno o bambù. Non utilizzare prodotti abrasivi, candeggina, solventi, detergenti forti o sostanze chimiche aggressive.

2.3 Asciugatura dopo il contatto con acqua

Dopo il contatto con acqua, schiuma, sapone o cosmetici, il prodotto deve essere asciugato immediatamente. L'umidità prolungata può causare macchie, scolorimenti, rigonfiamenti o danni alla struttura del bambù.

2.4 Protezione della superficie

Evitare il contatto del prodotto con oggetti appuntiti, accessori caldi, cosmetici coloranti e sostanze oleose che possono causare graffi, scolorimenti o sporco permanente sulla superficie.

2.5 Controllo regolare dei collegamenti

Si raccomanda di controllare periodicamente viti, cerniere, collegamenti, listelli ed elementi stabilizzanti. In caso di allentamento degli elementi, serrarli o interrompere l'uso fino alla rimozione del problema.

2.6 Ventilazione e conservazione

Il prodotto deve essere conservato in un luogo asciutto e ventilato. Non lasciarlo in una zona doccia costantemente bagnata, direttamente su un pavimento bagnato o in luoghi senza adeguata ventilazione.

2.7 Protezione contro la deformazione

Gli accessori in bambù non devono essere esposti a lungo a temperature elevate, luce solare intensa o contatto costante con acqua, poiché ciò può causare deformazioni, crepe o scollamento degli elementi.

2.8 Divieto di modifiche

Non accorciare, forare, tagliare, piegare o modificare autonomamente gli accessori da bagno in bambù, poiché ciò può indebolire la struttura, peggiorare la stabilità del prodotto e causare la perdita della garanzia.

2. Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di acquisto. I difetti rilevati durante questo periodo saranno risolti dal produttore tramite la fornitura di parti di ricambio; se ciò non fosse possibile, verrà effettuato un rimborso oppure il prodotto verrà sostituito con uno nuovo. La soluzione dipende dalla valutazione da parte del garante delle condizioni effettive del prodotto reclamato. Il documento fondamentale per presentare un reclamo è la prova d'acquisto. I reclami saranno trattati entro 14 giorni lavorativi dalla ricezione della documentazione che illustra il problema o del prodotto stesso.

In caso di sostituzione di un componente, il nuovo pezzo è coperto da una garanzia di un anno. L'installazione deve essere effettuata professionalmente e in conformità alle norme vigenti nel paese d'installazione.

La garanzia non copre:

- uso del prodotto in modo non conforme alle presenti istruzioni.
- danni meccanici causati da montaggio, smontaggio o uso.
- conseguenze di interventi non autorizzati sul prodotto che vanno oltre le normali operazioni di montaggio.

Il garante è la ditta «AGRAF» - KIESZKOWSKI RAFAL
NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

1. NORMAS DE SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

Normas de seguridad

1.1 Uso correcto

Los accesorios de baño de bambú, como soportes, estantes para bañera, organizadores, estanterías independientes y elementos similares, deben utilizarse conforme a su finalidad, únicamente para guardar o colocar accesorios de baño ligeros.

1.2 Control antes del uso
Antes del uso, se debe comprobar el producto para detectar grietas, deformaciones, delaminaciones, tornillos sueltos, uniones inestables y daños en la superficie. No utilizar un producto dañado o inestable.

1.3 Colocación estable

Los productos independientes deben colocarse sobre una superficie estable, nivelada y seca. Una colocación incorrecta puede provocar el vuelco del producto, el deslizamiento de los objetos almacenados o daños en el accesorio.

1.4 Uso seguro de los estantes para bañera

Los estantes para bañera deben colocarse de forma estable sobre los bordes de la bañera, de acuerdo con el diseño del producto. Antes del uso, asegúrese de que el estante no se desplace y esté correctamente ajustado al ancho de la bañera.

1.5 Carga del producto

No se debe superar la carga máxima especificada por el fabricante. Una carga excesiva puede provocar grietas, deformaciones, pérdida de estabilidad o vuelco del producto.

1.6 Protección contra el agua y la humedad

El bambú es un material natural, por lo que el producto no debe dejarse durante mucho tiempo en contacto directo con el agua. La humedad constante puede causar hinchazón, deformaciones, grietas, decoloraciones o desarrollo de moho.

1.7 Seguridad de uso

No sentarse, ponerse de pie, apoyarse ni tirar de los accesorios de baño de bambú. Estos productos no son elementos portantes y no sirven como escalones, soportes, asas ni asientos.

1.8 Niños y personas que requieren asistencia

Durante el uso se debe tener especial cuidado en presencia de niños y personas que requieren asistencia, para evitar el vuelco del producto, el deslizamiento de objetos, subirse al accesorio o su uso incorrecto.

Normas de mantenimiento

2.1 Limpieza regular

Los accesorios de bambú deben limpiarse regularmente con un paño suave, seco o ligeramente húmedo. Después de la limpieza, el producto debe secarse.

2.2 Selección de productos de limpieza

Para la limpieza se deben utilizar únicamente productos suaves destinados a superficies de madera o bambú. No utilizar productos abrasivos, lejía, disolventes, detergentes fuertes ni productos químicos agresivos.

2.3 Secado después del contacto con agua

Después del contacto con agua, espuma, jabón o cosméticos, el producto debe secarse inmediatamente. La humedad prolongada puede provocar manchas, decoloraciones, hinchazón o daños en la estructura del bambú.

2.4 Protección de la superficie

Se debe evitar el contacto del producto con objetos afilados, accesorios calientes, cosméticos que manchen y sustancias oleosas que puedan causar arañazos, decoloraciones o suciedad permanente en la superficie.

2.5 Control regular de las uniones

Se recomienda revisar periódicamente tornillos, bisagras, uniones, listones y elementos estabilizados. En caso de elementos sueltos, deben apretarse o suspenderse el uso hasta eliminar el problema.

2.6 Ventilación y almacenamiento

El producto debe almacenarse en un lugar seco y ventilado. No debe dejarse en una zona de ducha constantemente mojada, directamente sobre un suelo mojado ni en lugares sin ventilación adecuada.

2.7 Protección contra la deformación

Los accesorios de bambú no deben exponerse durante mucho tiempo a altas temperaturas, luz solar intensa ni contacto constante con agua, ya que esto puede provocar deformaciones, grietas o separación de los elementos.

2.8 Prohibición de modificaciones

No se deben acortar, perforar, cortar, doblar ni modificar por cuenta propia los accesorios de baño de bambú, ya que esto puede debilitar la estructura, empeorar la estabilidad del producto y causar la pérdida de la garantía.

2. Condiciones de garantía

El periodo de garantía es de 24 meses a partir de la fecha de compra. Los defectos descubiertos durante este periodo serán subsanados por el fabricante mediante el suministro de piezas de repuesto; si esto no es posible, se realizará un reembolso o se reemplazará el producto por uno nuevo. La solución dependerá de la evaluación del garante sobre el estado real del producto reclamado. El documento principal para presentar una reclamación es el comprobante de compra. Las reclamaciones se gestionarán en un plazo de 14 días laborables desde la recepción de la documentación que describa el problema o del producto en sí.

En caso de sustitución de un componente, la nueva pieza tendrá una garantía de un año. La instalación debe realizarse de forma profesional y conforme a las normas vigentes en el país donde se instale el producto.

La garantía no cubre:

- el uso del producto contrario a este manual.
- daños mecánicos derivados del montaje, desmontaje o uso.
- consecuencias de intervenciones no autorizadas en el producto que excedan las operaciones normales de instalación.

El garante es la empresa «AGRAF» - KIESZKOWSKI RAFAL
NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

1. VEILIGHEIDS- EN ONDERHOUDSREGELS

1.1 Correct gebruik

Bamboo badkameraccessoires, zoals standaards, badplanken, organizers, vrijstaande planken en soortgelijke elementen, moeten worden gebruikt overeenkomstig hun bestemming, uitsluitend voor het bewaren of neerleggen van lichte badkameraccessoires.

1.2 Controle vóór gebruik

Controleer het product vóór gebruik op scheuren, vervormingen, loslatende lagen, loszittende schroeven, instabiele verbindingen en oppervlakteschade. Gebruik geen beschadigd of instabiel product.

1.3 Stabiele plaatsing

Vrijstaande producten moeten op een stabiele, vlakke en droge ondergrond worden geplaatst.

Onjuiste plaatsing kan ertoe leiden dat het product omvalt, opgeslagen voorwerpen verschuiven of het accessoire beschadigd raakt.

1.4 Veilig gebruik van badplanken

Badplanken moeten stabiel op de randen van het bad worden geplaatst, overeenkomstig de constructie van het product. Controleer vóór gebruik of de plank niet verschuift en correct is aangepast aan de breedte van het bad.

1.5 Belasting van het product

Overschrijd de maximale belasting die door de fabrikant is opgegeven niet. Overmatige belasting kan leiden tot scheuren, vervorming, verlies van stabiliteit of omvallen van het product.

1.6 Bescherming tegen water en vocht

Bamboo is een natuurlijk materiaal, daarom mag het product niet langdurig in direct contact met water blijven. Voortdurende vochtigheid kan zwelling, vervorming, scheuren, verkleuring of schimmelvorming veroorzaken.

1.7 Gebruiksveiligheid

Ga niet zitten, staan, leunen of uzelf optrekken aan bamboo badkameraccessoires. Deze producten zijn geen dragende elementen en zijn niet bedoeld als opstapjes, steunen, handgrepen of zitplaatsen.

1.8 Kinderen en personen die zorg nodig hebben

Tijdens het gebruik moet bijzondere voorzichtigheid worden betracht in aanwezigheid van kinderen en personen die zorg nodig hebben, om te voorkomen dat het product omvalt, voorwerpen verschuiven, op het accessoire wordt geklimmen of het verkeerd wordt gebruikt.

Onderhoudsregels

2.1 Regelmatige reiniging

Bamboo accessoires moeten regelmatig worden gereinigd met een zachte, droge of licht vochtige doek. Na reiniging moet het product droog worden gewreven.

2.2 Keuze van reinigingsmiddelen

Gebruik voor reiniging uitsluitend milde middelen die bestemd zijn voor houten of bamboo oppervlakken. Gebruik geen schuurmiddelen, bleekmiddelen, oplosmiddelen, sterke detergents of agressieve chemicaliën.

2.3 Drogen na contact met water

Na contact met water, schuim, zeep of cosmetica moet het product onmiddellijk worden gedroogd. Langdurige vochtigheid kan leiden tot vlekken, verkleuring, zwelling of beschadiging van de bamboestructuur.

2.4 Bescherming van het oppervlak

Vermijd contact van het product met scherpe voorwerpen, hete accessoires, kleurende cosmetica en olieachtige stoffen die krassen, verkleuring of permanente vervuiling van het oppervlak kunnen veroorzaken.

2.5 Regelmatige controle van verbindingen

Het wordt aanbevolen om schroeven, scharnieren, verbindingen, latten en stabiliserende elementen regelmatig te controleren. Bij loszittende elementen moeten deze worden aangedraaid of moet het gebruik worden gestaakt totdat het probleem is verholpen.

2.6 Ventilatie en opslag

Het product moet op een droge en geventileerde plaats worden bewaard. Het mag niet in een voortdurend natte douchezone, direct op een natte vloer of op plaatsen zonder voldoende ventilatie worden achtergelaten.

2.7 Bescherming tegen vervorming

Bamboo accessoires mogen niet langdurig worden blootgesteld aan hoge temperaturen, intens zonlicht of constant contact met water, omdat dit kan leiden tot kromtrekken, scheuren of loslaten van elementen.

2.8 Verbod op aanpassingen

Bamboo badkameraccessoires mogen niet zelfstandig worden ingekort, geboord, gesneden, gebogen of aangepast, omdat dit de constructie kan verzwakken, de stabiliteit van het product kan verslechteren en tot verlies van garantie kan leiden.

2. Garantievoorwaarden

De garantieperiode bedraagt 24 maanden vanaf de aankoopdatum. Eventuele gebreken die binnen deze periode aan het product worden vastgesteld, zullen door de fabrikant worden verholpen door het leveren van vervangende onderdelen; indien dit niet mogelijk is, wordt het bedrag terugbetaald of het product vervangen door een nieuw exemplaar. De oplossing is afhankelijk van de beoordeling door de garantieggever van de feitelijke staat van het geclaimde product.

Het aankoopbewijs is het essentiële document bij het indienen van een klacht. Klachten worden binnen 14 werkdagen na ontvangst van de documentatie of het product zelf afgehandeld.

Bij vervanging van een onderdeel geldt voor het nieuwe onderdeel een garantie van één jaar.

De installatie moet vakkundig en volgens de geldende normen in het land van installatie worden uitgevoerd.

De garantie dekt niet:

- gebruik van het product in strijd met deze instructie.
- mechanische schade als gevolg van montage, demontage of gebruik.
- gevolgen van ongeautoriseerde ingrepen in het product die verder gaan dan normale montagewerkzaamheden.

De garantieggever is "AGRAF" - KIESZKOWSKI RAFAŁ.

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

1. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И УХОДА

1.1 Правильное использование

Бамбуковые аксессуары для ванной комнаты, такие как стойки, полки для ванны, организаторы, отдельно стоящие полки и подобные элементы, следует использовать по назначению, исключительно для хранения или размещения легких аксессуаров для ванной.

Перед использованием необходимо проверить изделие на наличие трещин, деформаций, расщелин, ослабленных винтов, нестабильных соединений и повреждений поверхности. Не следует использовать поврежденное или нестабильное изделие.

1.3 Устойчивое размещение

Отдельно стоящие изделия следует устанавливать на устойчивой, ровной и сухой поверхности. Неправильное размещение может привести к опрокидыванию изделия, соскальзыванию хранимых предметов или повреждению аксессуара.

1.4 Безопасное использование полок для ванны

Полки для ванны следует устойчиво размещать на краях ванны в соответствии с конструкцией изделия. Перед использованием необходимо убедиться, что полка не смещается и правильно подобрана по ширине ванны.

1.5 Нагрузка на изделие

Не следует превышать максимальную нагрузку, указанную производителем. Чрезмерная нагрузка может привести к трещинам, деформации, потере устойчивости или опрокидыванию изделия.

1.6 Защита от воды и влаги

Бамбук является натуральным материалом, поэтому изделие не следует оставлять на длительное время в непосредственном контакте с водой. Постоянное увлажнение может вызвать разбухание, деформацию, трещины, изменение цвета или развитие плесени.

1.7 Безопасность использования

Не следует садиться, становиться, опираться или подтягиваться на бамбуковых аксессуарах для ванной. Эти изделия не являются несущими элементами и не предназначены для использования в качестве ступеней, опор, ручек или сидений.

1.8 Дети и лица, нуждающиеся в уходе

Во время использования необходимо соблюдать особую осторожность в присутствии детей и лиц, нуждающихся в уходе, чтобы предотвратить опрокидывание изделия, соскальзывание предметов, зацепание на аксессуаре или его неправильное использование.

Правила ухода

2.1 Регулярная очистка

Бамбуковые аксессуары следует регулярно очищать мягкой сухой или слегка влажной тканью. После очистки изделие необходимо вытереть насухо.

2.2 Выбор чистящих средств

Для очистки следует использовать только мягкие средства, предназначенные для деревянных или бамбуковых поверхностей. Не использовать абразивные средства, отбеливатели, растворители, сильные моющие средства или агрессивную химию.

2.3 Сушка после контакта с водой

После контакта с водой, пеной, мылом или косметическими средствами изделие необходимо немедленно высушить. Длительное воздействие влаги может привести к появлению пятен, изменению цвета, разбуханию или повреждению структуры бамбука.

2.4 Защита поверхности

Следует избегать контакта изделия с острыми предметами, горячими аксессуарами, окисляющей косметикой и маслянистыми веществами, которые могут вызвать царапины, изменение цвета или стойкие загрязнения поверхности.

2.5 Регулярная проверка соединений

Рекомендуется периодически проверять винты, петли, соединения, планки и стабилизирующие элементы. При ослаблении элементов их следует подтянуть или прекратить использование до устранения проблемы.

2.6 Вентиляция и хранение

Изделие следует хранить в сухом и проветриваемом месте. Не следует оставлять его в постоянно влажной душевой зоне, непосредственно на мокром полу или в местах без надлежащей вентиляции.

2.7 Защита от деформации

Бамбуковые аксессуары не следует подвергать длительному воздействию высокой температуры, интенсивного солнечного света или постоянного контакта с водой, так как это может привести к короблению, трещинам или расщеплению элементов.

2.8 Запрет на переделки

Не следует самостоятельно укорачивать, сверлить, разрезать, сгибать или модифицировать бамбуковые аксессуары для ванной, так как это может ослабить конструкцию, ухудшить устойчивость изделия и привести к потере гарантии.

2. Условия гарантии

Срок гарантии составляет 24 месяца с даты покупки. Обнаруженные в течение этого периода дефекты будут устранены производителем путем предоставления запасных частей; если это невозможно, будут возвращены средства или произведена замена изделия на новое. Решение зависит от оценки фактического состояния заявленного товара гарантом.

Основным документом при подаче претензий являются подтверждение покупки. Рассмотрение претензий осуществляется в течение 14 рабочих дней с момента получения документации или самого изделия.

При замене компонента на него распространяется годовая гарантия.

Монтаж должен производиться профессионально и в соответствии с действующими нормами в стране установки.

Гарантия не распространяется на:

- * использование изделия с нарушением настоящей инструкции
- * любые механические повреждения, вызванные установкой, демонтажом или эксплуатацией
- * последствия несанкционированного вмешательства в конструкцию изделия, выходящие за рамки обычного монтажа

Гарант — компания «AGRAF» - KIESZKOWSKI RAFAŁ

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

SV

1. SÄKERHETS- OCH UNDERHÅLLSREGLER

Sikkerhetsregler

1.1 Korrekt användning

Baderomstilbehör av bambu, såsom ställ, badkarsbrickor, organisatorer, fristående hyllor och liknande element, ska användas enligt sitt avsedda ändamål, endast för förvaring eller placering av lätta baderomstillbehör.

1.2 Kontroll före användning

Före användning ska produkten kontrolleras avseende sprickor, deformationer, delaminering, lösa skruvar, instabila anslutningar och skador på ytan. En skadad eller instabil produkt ska inte användas.

1.3 Stabi placering

Fristående produkter ska placeras på en stabil, jämn och torr yta. Felaktig placering kan göra att produkten välter, att förvarade föremål glider av eller att tillbehöret skadas.

1.4 Sikker användning av badkarsbrickor

Badkarsbrickor ska placeras stabilt på badkarets kanter, i enlighet med produktens konstruktion. Före användning ska man säkerställa att brickan inte rör sig och är korrekt anpassad till badkarets bredd.

1.5 Produktbelastning

Den maximala belastning som anges av tillverkaren får inte överskridas. Överdriven belastning kan orsaka sprickor, deformation, förlust av stabilitet eller att produkten välter.

1.6 Skydd mot vatten och fukt

Bambu är ett naturmateriale, därför ska produkten inte lämnas i direkt kontakt med vatten under lång tid. Konstant fukt kan orsaka svällning, deformationer, sprickor, missfärgningar eller mögelbildning.

1.7 Sikker användning

Man ska inte sitta, stå, luta sig eller dra sig upp på baderomstilbehör av bambu. Dessa produkter är inte bärande element och är inte avsedda att användas som steg, stöd, handtag eller sittplatser.

1.8 Barn och personer som behöver omsorg

Vid användning ska särskild försiktighet iaktas i närvaro av barn och personer som behöver omsorg, för att förhindra att produkten välter, föremål glider av, att någon klättrar på tillbehöret eller att det används felaktigt.

Underhållsregler

2.1 Regelbunden rengöring

Bambutillbehör ska rengöras regelbundet med en mjuk, torr eller lätt fuktig trasa. Efter rengöring ska produkten torkas torr.

2.2 Val av rengöringsmedel

För rengöring ska endast milda medel avsedda för trä- eller bambuylor användas. Använd inte slipmedel, blekmedel, lösningsmedel, starka rengöringsmedel eller aggressiva kemikalier.

2.3 Torkning efter kontakt med vatten

Efter kontakt med vatten, skum, tvål eller kosmetika ska produkten torkas omedelbart. Långvarig fukt kan leda till fläckar, missfärgningar, svällning eller skador på bambustrukturen.

2.4 Ytskydd

Kontakt mellan produkten och vassa föremål, varma tillbehör, färgande kosmetika och oljiga ämnen som kan orsaka repor, missfärgningar eller permanenta fläckar på ytan ska undvikas.

2.5 Regelbunden kontroll av anslutningar

Det rekommenderas att regelbundet kontrollera skruvar, gångjärn, anslutningar, ribbor och stabiliserande element. Om element lossnar ska de dras åt eller användningen avbrytas tills problemet har åtgärdats.

2.6 Ventilation och förvaring

Produkten ska förvaras på en torr och ventilerad plats. Den ska inte lämnas i en konstant våt doschzon, direkt på ett vått golv eller på platser utan tillräcklig ventilation.

2.7 Skydd mot deformation

Bambutillbehör ska inte utsättas för långvarig hög temperatur, stark solljus eller ständig kontakt med vatten, eftersom detta kan leda till skevhet, sprickor eller att element lossnar.

2.8 Förbud mot modifieringar

Baderomstilbehör av bambu får inte kortas, borras, skåras, böjas eller modifieras på egen hand, eftersom detta kan försvaga konstruktionen, försämra produktens stabilitet och leda till förlust av garanti.

2. Garantivillkor

Garantiperioden är 24 månader från inköpsdatumet. Eventuella fel som upptäcks under denna period kommer att åtgärdas av tillverkaren genom att tillhandahålla reservdelar, om detta inte är möjligt, återbetalas beloppet eller produkten ersätts med en ny. Lösningen beror på garantigivarens bedömning av det faktiska skicket på den reklamade varan.

Vid reklamation krävs inköpsbevis. Reklamationer behandlas inom 14 arbetsdagar från det att dokumentation som visar problemet, eller själva produkten, har mottagits.

Vid byte av komponent omfattas den nya delen av ett års garanti. Installationen måste utföras fackmannamässigt och i enlighet med gällande normer i installationslandet.

Garantin omfattar inte:

- * användning av produkten i strid med denna instruktion
- * mekaniska skador som uppkommit vid montering, demontering eller användning
- * följder av obehöriga ingrepp i produkten som går utöver normala monteringsåtgärder

Garantiansvarig är företaget "AGRAF" – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141944553

NO

1. SIKKERHETS- OG VEDLIKEHOLDSREGLER

Sikkerhetsregler

1.1 Korrekt bruk

Baderomstilbehør i bambus, som stativer, badekarhyller, organisere, frittstående hyller og lignende elementer, skal brukes i samsvar med sitt formål, kun til oppbevaring eller plassering av lette baderomstilbehør.

1.2 Kontroll før bruk

Før bruk skal produktet kontrolleres for sprekker, deformasjoner, delaminering, løse skruer, ustabile forbindelser og skader på overflaten. Et skadet eller ustabil produkt skal ikke brukes.

1.3 Stabi plassering

Frittstående produkter skal plasseres på et stabilt, jevnt og tørt underlag. Feil plassering kan føre til at produktet velter, at oppbevarte gjenstander skli av eller at tilbehøret skades.

1.4 Sikker bruk av badekarhyller

Badekarhyller skal plasseres stabilt på kantene av badekaret, i samsvar med produktets konstruksjon. Før bruk skal det kontrolleres at hyllen ikke flytter seg og er riktig tilpasset badekarets bredde.

1.5 Produktbelastning

Den maksimale belastningen angitt av produsenten skal ikke overskrides. Overdreven belastning kan føre til sprekker, deformasjon, tap av stabilitet eller at produktet velter.

1.6 Beskyttelse mot vann og fuktighet

Bambus er et naturmateriale, derfor skal produktet ikke stå i direkte kontakt med vann over lengre tid. Konstant fuktighet kan føre til svelling, deformasjoner, sprekker, misfarging eller muggevekst.

1.7 Sikker bruk

Man skal ikke sitte, stå, lenge seg eller trekke seg opp på baderomstilbehør i bambus. Disse produktene er ikke bærende elementer og skal ikke brukes som trinn, støtter, håndtak eller sitteplasser.

1.8 Barn og personer som trenger omsorg

Under bruk skal det utvises særlig forsiktighet i nærvær av barn og personer som trenger omsorg, for å hindre at produktet velter, at gjenstander skli av, at noen klatter på tilbehøret eller at det brukes feil.

Vedlikeholdsregler

2.1 Regelmessig rengjøring

Bambustilbehør skal rengjøres regelmessig med en myk, tørr eller lett fuktig klut. Etter rengjøring skal produktet tørkes tørt.

2.2 Valg av rengjøringsmidler

Til rengjøring skal det kun brukes milde midler beregnet for tre- eller bambusoverflater. Ikke bruk slipmidler, blekemidler, løsemidler, sterke vaskemidler eller aggressive kjemikalier.

2.3 Tørring etter kontakt med vann

Efter kontakt med vann, skum, såpe eller kosmetikk skal produktet tørkes umiddelbart. Langvarig fuktighet kan føre til flekker, misfarging, svelling eller skade på bambustrukturen.

2.4 Beskyttelse av overflaten

Unngå kontakt mellom produktet og skarpe gjenstander, varme tilbehør, färgende kosmetikk og oljeholdige stoffer som kan forårsake riper, misfarging eller permanente flekker på overflaten.

2.5 Regelmessig kontroll av forbindelser

Det anbefales å kontrollere skruer, hengsler, forbindelser, lister og stabiliserende elementer periodisk. Hvis elementer løsner, skal de strammes, eller bruken skal stoppes til problemet er fjernet.

2.6 Ventilasjon og oppbevaring

Produktet skal oppbevares på et tørt og ventilt sted. Det skal ikke etterlates i en konstant våt dusjzone, direkte på et vått golv eller på steder uten tilstrekkelig ventilasjon.

2.7 Beskyttelse mot deformasjon

Bambustilbehør skal ikke utsettes for langvarig høy temperatur, sterkt sollys eller konstant kontakt med vann, da dette kan føre til vidning, sprekker eller at elementer løsner.

2.8 Forbud mot endringer

Baderomstilbehør i bambus må ikke forkortes, bores, skjæres, bøyes eller modifieres på egen hånd, da dette kan svekke konstruksjonen, forverre produktets stabilitet og føre til bortfall av garanti.

2. Garantibetingelser

Garantiperioden er 24 måneder fra kjøpsdatoen. Eventuelle feil som oppdages i denne perioden vil bli utbedret av produsenten ved å levere reservdelar; hvis dette ikke er mulig, vil det bli gitt refusjon eller produktet vil bli erstattet med et nytt. Lösningen avhenger av garantistens vurdering av den faktiske tilstanden til det reklamerte produktet.

Kjøpsbevis er nødvendig for å sende inn en reklamasjon. Reklamasjoner behandles innen 14 virkedager etter mottak av dokumentasjon som viser problemet eller produktet selv.

Ved utskifting av komponent gis ett års garanti på den nye delen.

Installasjonen må utføres fagmessig og i samsvar med gjeldende standarder i det landet produktet installeres.

Garanten dekker ikke:

- * bruk i strid med denne veiledningen
- * mekaniske skader forårsaket av montering, demontering eller bruk
- * følgene av uautorisert inngrep i produktet utover vanlig montering

Garantist: "AGRAF" – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141944553

1. SIKKERHEDS- OG VEDLIGEHOLDELSEREGLER

1.1 Sikkerhedsregler

1.1.1 Korrekt brug

Badeværelsestilbeholder af bambus, såsom stativer, badekarshylder, organisere, fritstående hylder og lignende elementer, skal anvendes i overensstemmelse med deres formål, udelukkende til opbevaring eller placering af let badeværelsestilbeholder.

1.2 Kontrol før brug

Før brug skal produktet kontrolleres for revner, deformationer, delaminering, løse skruer, ustabile forbindelser og overfladeskader. Et beskadiget eller ustabil produkt må ikke anvendes.

1.3 Stabilit placering

Fritstående produkter skal placeres på et stabilt, jævnt og tørt underlag. Forkert placering kan medføre, at produktet vælter, at opbevarede genstande glider ned, eller at tilbehøret beskadiges.

1.4 Sikker brug af badekarshylder

Badekarshylder skal placeres stabilt på badekarrets kanter i overensstemmelse med produktets konstruktion. Før brug skal det sikres, at hylden ikke forskyder sig og er korrekt tilpasset badekarrets brede.

1.5 Produktbelastning

Den maksimale belastning angivet af producenten må ikke overskrides. Overdreven belastning kan føre til revner, deformation, tab af stabilitet eller væltning af produktet.

1.6 Beskyttelse mod vand og fugt

Bambus er et naturmateriale, derfor må produktet ikke efterlades i direkte kontakt med vand i længere tid. Konstant fugt kan forårsage hævelse, deformationer, revner, misfarvninger eller skimmeludvikling.

1.7 Sikkerhed ved brug

Man må ikke sidde, stå, læne sig eller trække sig op på badeværelsestilbeholder af bambus. Disse produkter er ikke bærende elementer og er ikke beregnet som trin, støtter, håndtag eller sæder.

1.8 Børn og personer med behov for pleje

Under brug skal der udvises særlig forsigtighed i nærvær af børn og personer med behov for pleje for at forhindre, at produktet vælter, genstande glider ned, at nogen klæder på tilbehøret eller bruger det forkert.

Vedligeholdelsesregler

2.1 Regelmæssig rengøring

Bambusstilbeholder skal rengøres regelmæssigt med en blød, tør eller let fugtig klud. Efter rengøring skal produktet tørres af.

2.2 Valg af rengøringsmidler

Ved rengøring må der kun anvendes milde midler beregnet til træ- eller bambusoverflader. Brug ikke skuremidler, blegemidler, opløsningsmidler, stærke rengøringsmidler eller aggressive kemikalier.

2.3 Tørring efter kontakt med vand

Efter kontakt med vand, skum, sæbe eller kosmetik skal produktet straks tørres. Langvarig fugt kan føre til pletter, misfarvninger, hævelse eller beskadigelse af bambusstrukturen.

2.4 Beskyttelse af overfladen

Undgå kontakt mellem produktet og skarpe genstande, varmt tilbehør, farvende kosmetik og olieholdige stoffer, som kan forårsage ridser, misfarvninger eller permanent snavs på overfladen.

2.5 Regelmæssig kontrol af forbindelser

Det anbefales regelmæssigt at kontrollere skruer, hængsler, forbindelser, lister og stabiliserende elementer. Hvis elementer løsner sig, skal de strammes, eller brugen skal ophøre, indtil problemet er fjernet.

2.6 Ventilation og opbevaring

Produktet skal opbevares på et tørt og ventileret sted. Det må ikke efterlades i en konstant våd brusezone, direkte på et vådt gulv eller på steder uden tilstrækkelig ventilation.

2.7 Beskyttelse mod deformation

Bambusstilbeholder må ikke udsættes for langvarig høj temperatur, stærkt sollys eller konstant kontakt med vand, da dette kan føre til vridning, revner eller at elementer løsner sig.

2.8 Forbud mod ændringer

Badeværelsestilbeholder af bambus må ikke selvstændigt affortes, børes, skæres, bøjes eller ændres, da dette kan svække konstruktionen, forringe produktets stabilitet og medføre bortfald af garantien.

2. Garantibetingelser

Garantiperioden er 24 måneder fra købsdatoen. Eventuelle fejl, der opdaget i denne periode, vil blive afhjælpet af producenten ved levering af reservedele; hvis dette ikke er muligt, refunderes beløbet, eller produktet erstattes med et nyt. Løsningen afhænger af garantigiverens vurdering af det faktiske omfang af reklamationen.

Købsbevis er påkrævet ved reklamation. Reklamationer behandles inden for 14 arbejdsdage efter modtagelse af dokumentation, der beskriver problemet eller selve produktet.

Ved udskejlende af en komponent gælder der ét års garanti på den nye del.

Installationen skal udføres fagmæssigt og i overensstemmelse med gældende standarder i det land, hvor produktet installeres.

Garantien dækker ikke:

* brug af produktet i strid med denne vejledning

* mekaniske skader forårsaget af montering, demontering eller brug

* følger af uautoriseret indgreb i produktet, der går ud over normale monteringsopgaver

Garantiansvarlig er virksomheden „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

1. TURVALLISUUS- JA HUOLTO-OHJEET

Turvallisuusohjeet

1.1 Oikea käyttö

Bambuusia kylpyhuonetarvikkeita, kuten telineitä, kylpyammehyliä, järjestelijöitä, vapaasti seisovia hyliä ja vastaavia osia, tulee käyttää niiden käyttötarkoituksen mukaisesti vain kevyiden kylpyhuonetarvikkeiden säilyttämiseen tai asettamiseen.

1.2 Tarkastus ennen käyttöä

Ennen käyttöä tuote tulee tarkastaa halkeamien, muodonmuutosten, kerrosten irtoamisen, löystyneiden ruuvien, epävakaiden liitosten ja pintavaurioiden varalta. Vaurioitunutta tai epävakasta tuotetta ei saa käyttää.

1.3 Vakaa sijoittaminen

Vapaasti seisovat tuotteet tulee asettaa vakaaile, tasaiselle ja kuivalle alustalle. Virheellinen sijoittaminen voi aiheuttaa tuotteen kaatumisen, säilytettävien esineiden liukumisen tai tarvikkeen vaurioitumisen.

1.4 Kylpyammehylien turvallinen käyttö

Kylpyammehylyt tulee asettaa vakasti kylpyammeen reunolle tuotteen rakenteen mukaisesti. Ennen käyttöä tulee varmistaa, ettei hyily liuku ja että se on oikein sovitettu kylpyammeen leveyteen.

1.5 Tuotteen kuormitus

Valmistajan ilmoittama enimmäiskuormitus ei saa ylittyä. Liiallinen kuormitus voi aiheuttaa halkeamia, muodonmuutoksia, vakaiden menetyksen tai tuotteen kaatumisen.

1.6 Suojaus vedeltä ja kosteudelta

Bambu on luonnonmateriaalia, joten tuotetta ei saa jättää pitkäksi aikaa suoraan kosketukseen veden kanssa. Jatkuvaa kosteusta voi aiheuttaa turpoamista, muodonmuutoksia, halkeamia, värimuutoksia tai homeen muodostumista.

1.7 Käyttöturvallisuus

Bambuissille kylpyhuonetarvikkeille ei saa istua, seistä, nojata eikä niistä saa vetää itseään ylös. Nämä tuotteet eivät ole kantavia elementtejä eikä niitä ole tarkoitettu askelmiksi, tuiks, kahvoiksi tai istuimiksi.

1.8 Lapset ja hoiva- tai vammaishenkilöt

Käytön aikana on noudatettava erityistä varovaisuutta lasten ja hoiva- tai vammaishenkilöiden läsnä ollessa, jotta tuotteen kaatumisen, esineiden liukumisen, tarvikkeelle kipsäminen tai sen väärinkäyttö vältetään.

Huolto-ohjeet

2.1 Säännöllinen puhdistus

Bambu-tarvikkeet tulee puhdistaa säännöllisesti pehmeällä, kuivalla tai hieman kostealla liinalla.

Puhdistuksen jälkeen tuote tulee pyyhkiä kuivaksi.

2.2 Puhdistusainevien valinta

Puhdistukseen tulee käyttää vain mietoja aineita, jotka on tarkoitettu puu- tai bambupinnolle. Älä käytä hankaavia aineita, vakaisuaineita, liuottimia, voimakkaita pesuaineita tai aggressiivisia kemikaaleja.

2.3 Kuivatus veden kanssa kosketuksen jälkeen

Veden, vaahtoon, saippuan tai kosmetiikan kanssa kosketuksen jälkeen tuote tulee kuivata välittömästi. Pitkäaikainen kosteus voi aiheuttaa tahroja, värimuutoksia, turpoamista tai bamburakenteen vaurioitumista.

2.4 Pinnan suojaus

Tuotteen kosketusta teräviin esineisiin, kuumiin tarvikkeisiin, värjättyihin kosmetikkatuotteisiin ja öljyisiin aineisiin tullee välttää, koska ne voivat aiheuttaa naarmuja, värimuutoksia tai pysyvää likaantumista pinnalle.

2.5 Liitosten säännöllinen tarkastus

On suositeltavaa tarkistaa säännöllisesti ruuvit, saranat, liitokset, listat ja vakauttavat elementit. Jos osat löystyvät, ne tulee kiristää tai käyttö tulee keskeyttää, kunnes ongelmia on poistettu.

2.6 Ilmanvaihto ja säilytys

Tuote tulee säilyttää kuivassa ja ilmastoidussa paikassa. Sitä ei saa jättää jatkuvasti märkään suihkutilaan, suoraan määrälle lattialle tai paikoikohin, joissa ei ole riittävää ilmanvaihtoa.

2.7 Suojaus muodonmuutoksilta

Bambu-tarvikkeita ei saa altistaa pitkäaikaisesti korkealle lämpötilalle, voimakkaalle auringonvalolle tai jatkuvalle kosketukselle veden kanssa, koska tämä voi johtaa väärntymiseen, halkeiluun tai osien irtoamiseen.

2.8 Muutosten kieltä

Bambuusia kylpyhuonetarvikkeita ei saa itsenäisesti lyhentää, porata, leikata, taivuttaa tai muokata, koska tämä voi heikentää rakennetta, huonontaa tuotteen vakautta ja aiheuttaa takuun raukeamisen.

2. Takuuehdot

Takuu on voimassa 24 kuukautta ostopäivästä lukien. Tänä aikana ilmennet viat korjataan valmistajan toimesta varaosia toimittamalla; jos tämä ei ole mahdollista, palautetaan rahat tai tuote vaihdetaan uuteen. Ratkaisu riippuu takuunantajan arvioinnista reklamoidun tuotteen todellisesta kunnosta.

Takuun edellytyksenä on ostosote. Reklamatiot käsitellään 14 työpäivän kuluessa siitä, kun ongelman osoittava dokumentaatio tai tuote on vastaanotettu.

Komponentin vaihdon yhteydessä uudella osalla on yhden vuoden takuu.

Asennus on suoritettava ammattimaisesti ja kyseisen maan voimassa olevien normien mukaisesti.

Takuu ei kata:

* tuotteen käyttöä vastoin näitä ohjeita
* asennuskesä, purkamisesta tai käytöstä johtuvia mekaanisia vaurioita
* valtuuttamattomien toimien vaikutuksia, jotka ylittävät normaalin asennuksen

Takuun myöntäjä on "AGRAF" – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

1. PRAVIDLA BEZPEČNOSTI A ÚDRŽBY

Bezpečnostní pravidla

1.1 Správné používání

Bambusové koupelnové doplňky, jako jsou stojany, vanové police, organizéry, volně stojící police a podobné prvky, je nutné používat v souladu s jejich určením, výhradně k ukládání nebo odkládání lehkých koupelnových doplňků.

1.2 Kontrola před použitím

Před použitím je nutné výrobek zkontrolovat z hlediska prasklin, deformací, delaminace, uvolňných šroubů, nestabilních spojů a poškození povrchu. Poškozený nebo nestabilní výrobek nepoužívejte.

1.3 Stabilní umístění

Volně stojící výrobky je nutné umísťovat na stabilní, rovný a suchý podklad. Nesprávné umístění může způsobit převrácení výrobku, sklouznutí uložených předmětů nebo poškození doplňků.

1.4 Bezpečné používání vanových police

Vanové police je nutné stabilně pokládat na okraje vany v souladu s konstrukcí výrobku. Před použitím je nutné se ujistit, že se police neposouvá a je správně přizpůsobena šířce vany.

1.5 Zatížení výrobku

Nepřekračujte maximální zatížení stanovené výrobcem. Nadměrné zatížení může vést k prasknutí, deformaci, ztrátě stability nebo převrácení výrobku.

1.6 Ochrana před vodou a vlhkostí

Bambus je přírodní materiál, proto výrobky nenechávejte dlouhodobě v přímém kontaktu s vodou. Trvalé zvlnění může způsobit bobtnání, deformace, praskliny, zabarvení nebo vznik plísní.

1.7 Bezpečnost používání

Na bambusové koupelnové doplňky si nesedájte, nestoupejte, nepírejte se o ně ani se na nich nepřetahujte. Tyto výrobky nejsou nosnými prvky a neslouží jako schůdky, podpěry, madla ani sedátka.

1.8 Děti a osoby vyžadující péči

Při používání je třeba dbát zvýšené opatrnosti v přítomnosti dětí a osob vyžadujících péči, aby se zabránilo převrácení výrobku, sklouznutí předmětů, lezení na doplněk nebo jeho nesprávnému použití.

Pravidla údržby

2.1 Pravidelné čištění

Bambusové doplňky je nutné pravidelně čistit měkkým, suchým nebo mírně vlhkým hadříkem. Po čištění je nutné výrobek otřít do sucha.

2.2 Výběr čistících prostředků

K čištění používejte výhradně jemné prostředky určené na dřevěné nebo bambusové povrchy. Nepoužívejte abrazivní prostředky, bělidla, rozpouštědla, silné detergenty ani agresivní chemii.

2.3 Sušení po kontaktu s vodou

Po kontaktu s vodou, pěnou, mýdlem nebo kosmetikou je nutné výrobek neprodělně osušit. Dlouhodobé působení vlhkosti může vést ke vzniku skvrn, zabarvení, bobtnání nebo poškození struktury bambusu.

2.4 Ochrana povrchu

Je nutné zabránit kontaktu výrobku s ostrými předměty, horkými doplňky, barvicí kosmetikou a olejovými látkami, které mohou způsobit poškození, odbarvení nebo trvalé znečištění povrchu.

2.5 Pravidelná kontrola spojů

Doporučuje se pravidelně kontrolovat šrouby, panty, spoje, látky a stabilizační prvky. V případě uvolnění prvků je nutné je dotáhnout nebo přestat výrobek používat do odstranění problému.

2.6 Větrání a skladování

Výrobek je nutné skladovat na suchém a větraném místě. Nenechávejte jej v trvalé mokré srovné zóně, přímo na mokré podlaze ani na místech bez dostatečného větrání.

2.7 Ochrana před deformací

Bambusové doplňky nevystavujte dlouhodobému působení vysoké teploty, intenzivního slunečního záření ani stálému kontaktu s vodou, protože to může vést ke zkroucení, prasknutí nebo rozlepení prvků.

2.8 Zákaz úprav

Bambusové koupelnové doplňky samostatně nezkracujte, nevtejte, neřežte, neohýbejte ani neupravujte, protože to může oslabit konstrukci, zhoršit stabilitu výrobku a způsobit ztrátu záruky.

2. Záruční podmínky

Záruční doba činí 24 měsíců od data nákupu. Vady produktu zjištěné v tomto období budou odstraněny výrobcem dodáním náhradních dílů; pokud to nebude možné, budou vráceny peníze nebo bude produkt vyměněn za nový. Řešení závisí na posouzení skutečného stavu reklamovaného zboží ze strany poskytovatele záruky.

Základním dokumentem pro uplatnění reklamace je doklad o koupi. Reklamace budou vyřízeny do 14 pracovních dnů od doručení dokumentace prokazující problém nebo samotného výrobku.

V případě výměny součástí se na nový díl vztahuje roční záruka.

Instalace musí být provedena odborně a v souladu s platnými normami v zemi instalace.

Záruka se nevztahuje na:

* používání výrobku v rozporu s tímto návodem

* jakékoli mechanické poškození vzniklé montáží, demontáží nebo používáním

* následky neoprávněného zásahu do výrobku nad rámec běžné montáže

Záručním poskytovatelem je „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

1. REGRAS DE SEGURANÇA E MANUTENÇÃO

Regras de segurança

1.1 Utilização correta

Os acessórios de casa de banho em bambu, tais como suportes, prateleiras para banheira, organizadores, prateleiras independentes e elementos semelhantes, devem ser utilizados de acordo com a sua finalidade, exclusivamente para guardar ou colocar acessórios leves de casa de banho.

1.2 Controlo antes da utilização

Antes da utilização, deve verificar-se o produto quanto a fissuras, deformações, delaminações, parafusos soltos, ligações instáveis e danos na superfície. Não utilizar um produto danificado ou instável.

1.3 Posicionamento estável

Os produtos independentes devem ser colocados sobre uma superfície estável, nivelada e seca. Um posicionamento incorreto pode causar a queda do produto, o deslizamento dos objetos armazenados ou danos no acessório.

1.4 Utilização segura das prateleiras para banheira

As prateleiras para banheira devem ser colocadas de forma estável nas bordas da banheira, de acordo com a construção do produto. Antes da utilização, deve certificar-se de que a prateleira não se desloca e está corretamente ajustada à largura da banheira.

1.5 Carga do produto

Não exceder a carga máxima especificada pelo fabricante. Uma carga excessiva pode causar fissuras, deformações, perda de estabilidade ou queda do produto.

1.6 Proteção contra água e humidade

O bambu é um material natural, por isso o produto não deve permanecer durante muito tempo em contacto direto com a água. A humidade constante pode causar inchaço, deformações, fissuras, descolorações ou desenvolvimento de bolor.

1.7 Segurança de utilização

Não se deve sentar, ficar de pé, apoiar-se ou puxar-se nos acessórios de casa de banho em bambu. Estes produtos não são elementos portantes e não servem como degraus, apoios, pegas ou assentos.

1.8 Crianças e pessoas que necessitam de cuidados

Durante a utilização, deve ter-se especial cuidado na presença de crianças e pessoas que necessitam de cuidados, para evitar a queda do produto, o deslizamento de objetos, a subida para o acessório ou a sua utilização incorreta.

Regras de manutenção

2.1 Limpeza regular

Os acessórios em bambu devem ser limpos regularmente com um pano macio, seco ou ligeiramente húmido. Após a limpeza, o produto deve ser seco.

2.2 Escolha dos produtos de limpeza

Para a limpeza, utilizar apenas produtos suaves destinados a superfícies de madeira ou bambu. Não utilizar produtos abrasivos, líquidos, solventes, detergentes fortes ou químicos agressivos.

2.3 Secagem após contacto com água

Após contacto com água, espuma, sabão ou cosméticos, o produto deve ser seco imediatamente. A humidade prolongada pode causar manchas, descolorações, inchaço ou danos na estrutura do bambu.

2.4 Proteção da superfície

Deve evitar-se o contacto do produto com objetos afiados, acessórios quentes, cosméticos que manchem e substâncias oleosas que possam causar riscos, descolorações ou sujidade permanente na superfície.

2.5 Controlo regular das ligações

Recomenda-se verificar periodicamente parafusos, dobradiças, ligações, ripas e elementos estabilizadores. Se algum elemento se soltar, deve ser apertado ou a utilização deve ser interrompida até à eliminação do problema.

2.6 Ventilação e armazenamento

O produto deve ser armazenado num local seco e ventilado. Não deve ser deixado numa zona de duche constantemente molhada, diretamente sobre um piso molhado ou em locais sem ventilação adequada.

2.7 Proteção contra deformação

Os acessórios em bambu não devem ser expostos durante muito tempo a temperaturas elevadas, luz solar intensa ou contacto constante com água, pois isso pode causar empenamento, fissuras ou descolagem dos elementos.

2.8 Proibição de modificações

Não encurtar, perfurar, cortar, dobrar ou modificar autonomamente os acessórios de casa de banho em bambu, pois isso pode enfraquecer a estrutura, reduzir a estabilidade do produto e causar a perda da garantia.

2. Condições de garantia

O período de garantia é de 24 meses a partir da data de compra. Quaisquer defeitos detetados durante este período serão resolvidos pelo fabricante através do fornecimento de peças de substituição; se tal não for possível, será emitido um reembolso ou o produto será substituído por um novo. A solução depende da avaliação do estado real do produto reclamado pelo garante.

O comprovante de compra é o documento essencial para apresentação da reclamação. As reclamações serão analisadas em até 14 dias úteis após o recebimento da documentação que comprove o problema ou do próprio produto.

Em caso de substituição de componente, a nova peça terá garantia de um ano.

A instalação deve ser realizada profissionalmente e de acordo com as normas vigentes no país onde o produto for instalado.

A garantia não cobre:

* uso do produto em desacordo com este manual

* danos mecânicos resultantes de montagem, desmontagem ou uso

* consequências de intervenções não autorizadas no produto além da montagem normal

O garantidor é a empresa „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

1. BIZTONSÁGI ÉS KARBANTARTÁSI SZABÁLYOK

Biztonsági szabályok

1.1 Helyes használat

A bambusz fürdőszobai kiegészítőket, például állványokat, kádátalkát, rendszerezőket, szabadon álló polcokat és hasonló elemeket rendeltetésüknek megfelelően, kizárólag könnyű fürdőszobai kiegészítők tárolására vagy elhelyezésére kell használni.

1.2 Ellenőrzés és karbantartás

Használat előtt ellenőrizni kell a terméket repedések, deformációk, rétegleválások, megajzott csavarok, instabil kötések és felületi sérülések szempontjából. Sérült vagy instabil terméket nem szabad használni.

1.3 Stabi elhelyezés

A szabadon álló termékeknek stabi, egyenes és száraz felületre kell helyezni. A helytelen elhelyezés a termék felborulását, a tárt tárgyak lecsúszását vagy a kiegészítő sérülését okozhatja.

1.4 Kádátalkát biztonságos használata

A kádátalkát stabilan kell a kád széleire helyezni, a termék szerkezetének megfelelően. Használat előtt meg kell győződni arról, hogy a tálcát nem mozdul el, és megfelelően illeszkedik a kád szélességéhez.

1.5 A termék terhelése

Nem szabad túllépni a gyártó által meghatározott maximális terhelést. A túlzott terhelés repedést, deformációt, stabilitásvésztést vagy a termék felborulását okozhatja.

1.6 Védelem víz és nedvesség ellen

A bambusz természetes anyag, ezért a terméket nem szabad hosszú ideig közvetlen vízzel érintkeznie hagyni. A tartós nedvesség duzzadást, deformációt, repedést, elszíneződést vagy penészképződést okozhat.

1.7 Használati biztonság

Nem szabad ráúlni, ráhárítani, rátaszkodni vagy felhúzódní a bambusz fürdőszobai kiegészítőkre. Ezek a termékek nem teherforó elemek, és nem szolgálnak lépcsőként, támaszként, fogantyúként vagy üléshelyként.

1.8 Gyermekek és gondozást igénylő személyek

Használat közben különös óvatosság szükséges gyermekkel és gondozást igénylő személyekkel jelenlétében, hogy elkerülhető legyen a termék felborulása, tárgyak lecsúszása, a kiegészítőre való felmászás vagy annak helytelen használata.

Karbantartási szabályok

2.1 Rendszeres tisztítás

A bambusz kiegészítőket rendszeresen puha, száraz vagy enyhén nedves kendővel kell tisztítani. Tisztítás után a terméket szárazra kell törölni.

2.2 Tisztítószeres kiválasztása

Tisztításhoz kizárólag víz vagy bambuszfelületkezelés való anyhe szereket szabad használni. Ne használjon súrolószerkeket, felhárítókat, oldószerkeket, erős tisztítószerkeket vagy agresszív vegyszereket.

2.3 Szárítás vízzel való érintkezés után

Víz, hab, szappan vagy kozmetikumok érintkezése után a terméket azonnal meg kell szárítani. A tartós nedvesség foltok, elszíneződések, duzzadás vagy a bambusz szerkezetének károsodását okozhatja.

2.4 Felületvédelem

Kerülni kell a termék érintkezését éles tárgyakkal, forró kiegészítővel, színező kozmetikumokkal és olajos anyagokkal, amelyek karcolásokat, elszíneződést vagy tartós felületi szennyeződést okozhatnak.

2.5 Kötések rendszeres ellenőrzése

Ajánlott rendszeresen ellenőrizni a csavarokat, zsanérokat, kötéseket, léceket és stabilizáló elemeket.

És elemek megajzása esetén azokat meg kell húzni, vagy a használatot fel kell függesztetni a probléma megszüntetéséig.

2.6 Szellőzés és tárolás

A terméket száraz és szellős helyen kell tárolni. Nem szabad állandóan nedves zuhanyzóban, közvetlenül nedves padlón vagy megfelelő szellőzés nélküli helyen hagyni.

2.7 Védelem deformáció ellen

A bambusz kiegészítőket nem szabad hosszú ideig magas hőmérsékletnek, erős napütésnek vagy állandó vízzel való érintkezésnek kitenni, mert ez vetemedést, repedést vagy az elemek szétválását okozhatja.

2.8 Általános tilalma

A bambusz fürdőszobai kiegészítőket nem szabad onáltalcsn rövidíteni, fűni, vágni, hajlítani vagy módosítani, mert ez gyengítelheti a szerkezetet, ronthatja a termék stabilitását és a garancia elvesztését okozhatja.

2. Garanciai feltételek

A jótállási idő a vásárlás napjától számított 24 hónap. A termék ezen időszak alatt feltárt hibáit a gyártó pótláskészek biztosításával orvosolja; ha ez nem lehetséges, visszatérítés történik, vagy a termék újra leszerelése. A megoldás a garanciavállaló általi tényleges állapotértékelésen alapul.

A reklamációhoz elengedhetetlen a vásárlást igazoló dokumentum. A reklamációk elbírálása a problémát igazoló dokumentumot vagy a termék beérkezésétől számított 14 munkanapon belül történik. Alkalmazsere esetén az új elemre egyéves jótállás vonatkozik.

A beszerelést szakszerűen, az adott országban érvényes előírásoknak megfelelően kell elvégezni.

A garancia nem terjed ki:

* a termék jelen útmutatótól eltérő használatára

* a szerelés, szétszerelés vagy használat során keletkezett mechanikai sérülésekre

* a termékbe történő jógosulatlan beavatkozás következményeire, amelyek túllépik a szokásos szerelési műveleteket

A garanciát biztosító cég: „AGRAF” – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

1. REGULI DE SIGURANŢĂ ŞI ÎNŢREŢINERE

Reguli de siguranŢă

1.1 Utilizare corectă

Accesorile de baie din bambus, precum suporturile, rafturile pentru cadă, organizatoarele, rafturile independente şi elementele similare, trebuie utilizate conform destinaŢiei lor, exclusiv pentru depozitarea sau aşezarea accesoriilor uşoare de baie.

1.2 Control înainte de utilizare

Înainte de utilizare, produsul trebuie verificat pentru fisuri, deformări, exfolieri, suruburi slăbite. Îmbinări instabile şi deteriorări ale suprafeŢei. Nu trebuie utilizat un produs deteriorat sau instabil.

1.3 Poziţionare stabilă

Produsele independente trebuie aşezate pe o suprafaŢă stabilă, plană şi uscată. Poziţionarea incorectă poate provoca răsturnarea produsului, alunecarea obiectelor depozitate sau deteriorarea acestorului.

1.4 Utilizarea sigură a rafturilor pentru cadă

Rafturile pentru cadă trebuie aşezate stabi pe marginile căzii, conform construcŢiei produsului. Înainte de utilizare, trebuie să vă asiguraŢi că raftul nu se deplasează şi este potrivit corect la lăţimea căzii.

1.5 Sarcina produsului

Nu trebuie depăşită sarcina maximă specificată de producător. Sarcina excesivă poate duce la fisuri, deformări, pierderea stabilităŢii sau răsturnarea produsului.

1.6 ProtecŢie împotriva apei şi umezeii

Bambusul este un material natural, de aceea produsul nu trebuie lăsat timp îndelungat în contact direct cu apa. umezirea constantă poate provoca umflare, deformări, fisuri, decolorări sau dezvoltarea mucegiciului.

1.7 SiguranŢa utilizării

Nu trebuie să vă aşezaŢi, să staŢi în picioare, să vă sprijiniŢi sau să vă trageŢi de accesoriile de baie din bambus. Aceste produse nu sunt elemente portante şi nu servesc drept trepte, suporturi, mănere sau scaune.

1.8 Copii şi persoane care necesită îngrijire

În timpul utilizării, trebuie acordată atenŢie deosebită în prezenŢa copiilor şi a persoanelor care necesită îngrijire, pentru a preveni răsturnarea produsului, alunecarea obiectelor, urcarea pe accesorii sau utilizarea necorespunzătoare.

Reguli de întreţinere

2.1 CurăŢare regulată

Accesorii din bambus trebuie curăŢate regulat cu o lavetă moale, uscată sau uşor umedă. După curăŢare, produsul trebuie şters până la uscare.

2.2 Alegerea agenŢilor de curăŢare

Pentru curăŢare trebuie utilizate exclusiv produse blânde destinate suprafeŢelor din lemn sau bambus. Nu utilizaŢi produse abrazive. Întăritori, solvenŢi, detergenŢi puternici sau substanŢe chimice agresive.

2.3 Uscare după contactul cu apă

După contactul cu apă, spuma, şăpuni sau cosmetice, produsul trebuie uscat imediat. MenŢinerea îndelungată a umezeii poate duce la apariŢia petelor, decolorărilor, umflării sau deteriorării structurii bambusului.

2.4 ProtecŢia suprafeŢei

Trbuie evitat contactul produsului cu obiecte ascuŢite, accesorii fierbinŢi, cosmetice colorante şi substanŢe uleioase care pot provoca zgărieturi, decolorări sau murdăririle permanente a suprafeŢei.

2.5 Control regulat al îmbinărilor

Se recomandă verificarea periodică a suruburilor, balamalelor, îmbinărilor, şipilor şi elementelor stabilizatoare. În cazul slăbirii elementelor, acestea trebuie strânse sau utilizarea trebuie întreruptă până la eliminarea problemei.

2.6 VentilaŢie şi depozitare

Produsul trebuie depozitat într-un loc uscat şi ventilat. Nu trebuie lăsat într-o zonă de duş permanent umedă, direct pe o podea udă sau în locuri fără ventilaŢie corespunzătoare.

2.7 ProtecŢie împotriva deformării

Accesorii din bambus nu trebuie expuse timp îndelungat la temperaturi ridicate, lumină solară intensă sau contact permanent cu apă, deoarece acest lucru poate duce la deformare, fisurare sau dezlipirea elementelor.

2.8 InterdicŢia modificărilor

Nu trebuie să scurtaŢi, găuriŢi, tăiaŢi, îndoiŢi sau modificaŢi singur accesorii de baie din bambus, deoarece acest lucru poate slăbi construcŢia, reduce stabilitatea produsului şi duce la pierderea garanŢiei.

2. CondiŢii de garanŢie

Perioada de garanŢie este de 24 de luni de la data achiziŢiei. Defectele apărute în această perioadă vor fi remediate de producător prin furnizarea de piese de schimb; dacă acest lucru nu este posibil, se va efectua rambursarea sumei sau produsul va fi înlocuit cu unul nou. SoluŢia depinde de evaluarea stării reale a produsului reclamat de către garant.

Dokumentul necesar pentru depunerea unei reclamaŢii este dovada achiziŢiei. Termenul de soluŢionare a reclamaŢiei este de 14 zile lucrătoare de la primirea documentelor care prezintă problema sau a produsului.

În cazul înlocuirii unui component, acesta va beneficia de o garanŢie de un an.

Instalarea trebuie realizată profesional şi conform normelor în vigoare din Ţara în care produsul este montat.

GaranŢia nu acoperă:

* utilizarea produsului contrar acestor instrucŢiuni

* deteriorări mecanice cauzate de montaj, demontaj sau utilizare

* intervenŢii neautorizate asupra produsului care depăşesc operaŢiunile normale de montaj

Garantul este compania „AGRAF” – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

1. ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Κανόνες ασφαλείας

1.1 Σωστή χρήση

Τα αξεσουάρ μπάνιου από μπαμπού, όπως βάσεις, ράφια μπανιέρας, οργανωτές, ελεύθερα ράφια και παρόμοια στοιχεία, πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τον προορισμό τους, αποκλειστικά για την αποθήκευση ή τοποθέτηση ελαφρών αξεσουάρ μπάνιου.

1.2 Έλεγχος πριν από τη χρήση

Πριν από τη χρήση πρέπει να ελέγξετε το προϊόν για λείψαντα, παραμορφώσεις, αποκαλλήσεις, στρίσιους, χαλαρές βίδες, ασταθές συνδέσεις και ζημιές στην επιφάνεια. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε προϊόν που είναι κατεστραμμένο ή ασταθές.

1.3 Σταθερή τοποθέτηση

Τα ελεύθερα προϊόντα πρέπει να τοποθετούνται σε σταθερή, επίπεδη και στεγνή επιφάνεια.

Η κανθαβασμένη τοποθέτηση μπορεί να προκαλέσει ανατροπή του προϊόντος, ολίσθηση των αποθηκευμένων αντικειμένων ή ζημία στο αξεσουάρ.

1.4 Ασφαλής χρήση ραφιών μπανιέρας

Τα ράφια μπανιέρας πρέπει να τοποθετούνται σταθερά στα άκρα της μπανιέρας, σύμφωνα με την κατασκευή του προϊόντος. Πριν από τη χρήση πρέπει να βεβαιωθείτε ότι το ράφι δεν μετακινείται και είναι σωστά προσαρμοσμένο στο πλάτος της μπανιέρας.

1.5 Φορτίο προϊόντος

Δεν πρέπει να υπερβάρηται το μέγιστο φορτίο που καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Το υπερβολικό φορτίο μπορεί να οδηγήσει σε ρωγμές, παραμόρφωση, απώλεια σταθερότητας ή ανατροπή του προϊόντος.

1.6 Προστασία από νερό και υγρασία

Το μπαμπού είναι φυσικό υλικό, επομένως το προϊόν δεν πρέπει να αφήνεται για μεγάλο χρονικό διάστημα σε άμεση επαφή με νερό. Η συνεχής υγρασία μπορεί να προκαλέσει διόγκωση, παραμορφώσεις, ρωγμές, αποχρωματισμούς ή ανάπτυξη μούχλας.

1.7 Ασφάλεια χρήσης

Δεν πρέπει να κόβεται, να σκάβεται, να σπρίζατε ή να τριβόμαστε πάνω σε αξεσουάρ μπάνιου από μπαμπού. Τα προϊόντα αυτά δεν είναι φέροντα στοιχεία και δεν χρησιμοποιούνται ως σκαλοπάτια, στηρίγματα, λαβές ή καθίσματα.

1.8 Παιδιά και άτομα που χρειάζονται φροντίδα

Κατά τη χρήση πρέπει να γίνεται ιδιαίτερη προσοχή στην παρουσία παιδιών και ατόμων που χρειάζονται φροντίδα, ώστε να αποφευχθεί η ανατροπή του προϊόντος, η ολίσθηση αντικειμένων, η αναρρόφηση στο αξεσουάρ ή η κανθαβασμένη χρήση του.

2.1 Τακτικές συντηρήσεις

Τα αξεσουάρ από μπαμπού πρέπει να καθαρίζονται τακτικά με μαλακό, στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί. Μετά τον καθαρισμό, το προϊόν πρέπει να αποξηραίνεται μέχρι να στεγνώσει.

2.2 Επιλογή καθαριστικών μέσων

Για τον καθαρισμό πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ήπια μέσα που προορίζονται για ξύλινης ή μπαμπού επιφάνειες. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικά μέσα, λευκαντικά, διαλύτες, ισχυρά απορρυπαντικά ή επιθετικά χημικά.

2.3 Στέγνωμα μετά από επαφή με νερό

Μετά από επαφή με νερό, ατμόν, ασπιρίνη ή καλλυντικά, το προϊόν πρέπει να στεγνώνει αμέσως.

Η παρατεταμένη υγρασία μπορεί να οδηγήσει σε λεκδές, αποχρωματισμούς, διόγκωση ή ζημία στη δομή του μπαμπού.

2.4 Προστασία επιφανείας

Πρέπει να αποφευχθεί η επαφή του προϊόντος με αιχμηρά αντικείμενα, ζεστά αξεσουάρ, καλλυντικά που χρησιμοποιούν και ελαφρώς οξείες που μπορούν να προκαλέσουν γρατσουνιές, αποχρωματισμούς ή μόνιμη βρωμία στην επιφάνεια.

2.5 Τακτικός έλεγχος συνδέσεων

Συνιστάται να ελέγχονται περιοδικά οι βίδες, οι μανιταβίδες, οι συνδέσεις, οι πηλίκες και τα σταθεροποιητικά στοιχεία. Σε περίπτωση χαλάρωσης στοιχείων, πρέπει να σφηνώνονται ή να διακόπεται η χρήση μέχρι να αποκατασταθεί το πρόβλημα.

2.6 Ακρίβεια και αποθήκευση

Το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό και αεριζόμενο μέρος. Δεν πρέπει να αφήνεται σε μόνιμη υγρή ζώνη υνους, απευθείας σε βρεγμένο δάπεδο ή σε χώρους χωρίς κατάλληλο αερισμό.

2.7 Προστασία από παραμόρφωση

Τα αξεσουάρ από μπαμπού δεν πρέπει να εκτίθενται για μεγάλο χρονικό διάστημα σε υψηλή θερμοκρασία, έντονη ηλιακή ακτινοβολία ή ακτινική επαφή με νερό, επειδή αυτό μπορεί να οδηγήσει σε στρέβλωση, ρωγμές ή αποκαλλήσεις στοιχείων.

2.8 Απαγόρευση τροποποιήσεων

Δεν πρέπει να κοπώνεται, να τριπτάει, να κόβεται, να λυγίζει ή να τροποποιείται μόνος σας τα αξεσουάρ μπάνιου από μπαμπού, επειδή αυτό μπορεί να αποδυναμώσει την κατασκευή, να επηρεάσει τη σταθερότητα του προϊόντος και να οδηγήσει σε απώλεια της εγγύησης.

2. Όροι εγγύησης

Η εγγύηση ισχύει για 24 μήνες από την ημερομηνία αγοράς. Τυχόν ελαττώματα που παρουσιαστούν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου θα αποκατασταθούν από τον κατασκευαστή με την παροχή ανταλλακτικών· αν αυτό δεν είναι δυνατό, θα γίνει επιστροφή χρημάτων ή αντικατάσταση του προϊόντος με νέο. Η λύση εξαρτάται από την αξιολόγηση του πραγματικού κατάρστασης του προϊόντος από τον εγγυητή.

Το αποκλειστικό αγοράς είναι απαραίτητο για την υποβολή αίτησης εγγύησης. Οι αιτήσεις θα εξετάζονται εντός 14 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της τεκμηρίωσης ή του προϊόντος. Σε περίπτωση αντικατάστασης εξαρτημάτων, ισχύει εγγύηση ενός έτους για το νέο κομμάτι. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται επαγγελματικά και σύμφωνα με τα πρότυπα της χώρας εγκατάστασης.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- * χρήση του προϊόντος αντίθετα με τις οδηγίες
- * μηχανικές φθορές λόγω εγκατάστασης, αποσυμφορόλησης ή χρήσης
- * παρεμβάσεις στο προϊόν χωρίς έγκριση του υπεργολάβου της κανονικής διαδικασίας εγκατάστασης

Ο εγγυητής είναι η εταιρεία «AGRAF» – KIESZKOWSKI RAFAL.

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

1. PRAVIDLÁ BEZPEČNOSTI A ÚDRŽBY

Bezpečnostné pravidlá

1.1 Správne používanie

Bambusové kúpeľňové doplnky, ako sú stojany, vahové police, organizéry, voľne stojace police a podobné prvky, je potrebné používať v súlade s ich určením, výlučne na skladovanie alebo odkladanie ľahkých kúpeľňových doplnkov.

1.2 Kontrola pred použitím

Pred použitím je potrebné výrobok skontrolovať z hľadiska prasklín, deformácií, delaminácie, uvoľnených skrutiek, nestabilných spojov a poškodenia povrchu. Poškodený alebo nestabilný výrobok nepoužívajte.

1.3 Stabilné umiestnenie

Voľne stojace výrobky je potrebné umiestňovať na stabilný, rovný a suchý podklad. Nesprávne umiestnenie môže spôsobiť prevrátenie výrobku, zošmyknutie uložených predmetov alebo poškodenie doplnku.

1.4 Bezpečné používanie vahových políc

Vahové police je potrebné stabilne ukladať na okraje vane v súlade s konštrukciou výrobku. Pred použitím je potrebné uistiť sa, že sa police neposúva a je správne prispôbená šírke vane.

1.5 Zafarbenie výrobku

Neprekračujte maximálne zafarbenie stanovené výrobcom. Nadmerné zafarbenie môže viesť k prasknutiu, deformácii, strate stability alebo prevráteniu výrobku.

1.6 Ochrana pred vodou a vlhkosťou

Bambus je prírodný materiál, preto výrobok nenechávajte dlhodobo v priamom kontakte s vodou. Trvalé zvýšenie môže spôsobiť napučanie, deformácie, praskliny, zafarbenie alebo vznik plesní.

1.7 Bezpečnosť používania

Na bambusové kúpeľňové doplnky si nesadajte, nestúpte, neopierajte sa o ne ani na nich neprihrajte. Tieto výrobky nie sú nosnými prvkami a neslúžia ako schodíky, podpory, rukoväte ani sedadlá.

1.8 Deti a osoby vyžadujúce starostlivosť

Počas používania je potrebné zachovať osobitnú opatnosť v prítomnosti detí a osôb vyžadujúcich starostlivosť, aby sa zabránilo prevráteniu výrobku, zošmyknutiu predmetov, lezeniu na doplnok alebo jeho nesprávnemu použitiu.

Pravidlá údržby

2.1 Pravidelné čistenie

Bambusové doplnky je potrebné pravidelne čistiť mäkkou, suchou alebo mierne vlhkou handričkou.

Po čistení je potrebné výrobok utrieť dosucha.

2.2 Výber čistiacich prostriedkov

Na čistenie používajte výlučne jemné prostriedky určené na drevené alebo bambusové povrchy. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, bieliadla, rozpúšťadlá, silné detergenty ani agresívnu chemiu.

2.3 Sušenie po kontakte s vodou

Po kontakte s vodou, penou, mydlom alebo kozmetikou je potrebné výrobok neodkladne osušiť. Dlhodobé ponechanie vlhkosti môže viesť k vzniku škvrín, zafarbenia, napučania alebo poškodeniu štruktúry bambusu.

2.4 Ochrana povrchu

Je potrebné zabrániť kontaktu výrobku s ostrými predmetmi, horúcimi doplnkami, farbácovú kozmetiku a olejovitými látkami, ktoré môžu spôsobiť skrabance, zafarbenie alebo trvalé znečistenie povrchu.

2.5 Pravidelná kontrola spojov

Odpodráz sa pravidelne kontrolovať skrutky, pánty, spoje, lišty a stabilizačné prvky. V prípade uvoľnenia prvkov je potrebné ich dotiahnuť alebo prestať výrobok používať, kým sa problém neodstráni.

2.6 Vetranie a skladovanie

Výrobok je potrebné skladovať na suchom a vetranom mieste. Nenechávajte ho v trvalo mokrej sprchovej zóne, priamo na mokrý podlahe ani na miestach bez dostatočného vetrania.

2.7 Ochrana pred deformáciami

Bambusové doplnky nevystavujte dlhodobému pôsobeniu vysokej teploty, intenzívneho sĺnečného žiarenia ani silnému kontaktu s vodou, pretože to môže viesť k deformácii, prasknutiu alebo rozpreniu prvkov.

2.8 Záka úprav

Bambusové kúpeľňové doplnky samostatne neskracujte, nevŕtajte, nerozrezávajte, neohýbajte ani neupravujte, pretože to môže oslabiť konštrukciu, zhoršiť stabilitu výrobku a spôsobiť stratu záruky.

2. Záručné podmienky

Záručná doba je 24 mesiacov od dátumu nákupu. Zistené vady výrobku počas tejto doby budú výrobcom odstránené dodaním náhradných dielov; ak to nebude možné, budú vrátené peniaze alebo bude produkt vymenený za nový. Riešenie závisí od posúdenia skutočného stavu reklamovaného tovaru zo strany poskytovateľa záruky.

Základným dokumentom na uplatnenie reklamácie je doklad o kúpe. Reklamácie budú vybavené do 14 pracovných dní od doručenia dokumentácie preukazujúcej problém alebo samotného výrobku.

V prípade výmeny komponentu platí na nový diel jednoročná záruka.

Instalácia musí byť vykonaná odbornou a v súlade s platnými normami krajiny, v ktorej je produkt inštalovaný.

Záruka sa nevzťahuje na:

- * používanie produktu v rozpore s týmito návodom
- * mechanické poškodenia vzniknuté montážou, demontážou alebo používaním
- * následky neoprávnených zásahov do produktu presahujúcich bežné montážne úkony

Garanžnou spoločnosťou je „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL.

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

1. ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ТА ДОПЛЯДУ

Правила безпеки

1.1 Правильне використання

Бамбукові аксесуари для ванної кімнати, такі як стійки, полиці для ванни, організатори, окремо стоячі полиці та подібні елементи, слід використовувати відповідно до їх призначення, виключно для зберігання або розміщення легких аксесуарів для ванної.

1.2 Перевірка перед використанням

Перед використанням необхідно перевірити виріб на наявність тріщин, деформацій, розшарувань, послаблених гвинтів, нестабільних з'єднань і пошкоджень поверхні. Не слід використовувати пошкоджені або нестабільні вироби.

1.3 Стабільне встановлення

Окремо стоячі вироби слід встановлювати на стабільній, рівній і сухій поверхні. Неправильне встановлення може спричинити перекидання виробу, зісковзування збережених предметів або пошкодження аксесуара.

1.4 Безпечне використання полиць для ванни

Полиці для ванни слід стабільно розміщувати на краях ванни відповідно до конструкції виробу. Перед використанням необхідно переконатися, що полиця не зміщується і правильно підігнана до ширини ванни.

1.5 Навантаження виробу

Не слід перевищувати максимальне навантаження, визначене виробником. Надмірне навантаження може призвести до тріщин, деформації, втрати стабільності або перекидання виробу.

1.6 Захист від води та волог

Бамбук є натуральним матеріалом, тому виріб не слід залишати на тривалий час у безпосередньому контакті з водою. Постійне зволоження може спричинити набухання, деформації, тріщини, зміну кольору або розвиток плісняви.

1.7 Безпека використання

Не слід сидіти, стояти, спиратися або підтравлюватися на бамбукових аксесуарах для ванної. Ці вироби не є несучими елементами і не призначені для використання як сходинок, опор, ручок або сидінь.

1.8 Діти та особи, які потребують догляду

Під час використання слід дотримуватися особливої обережності в присутності дітей та осіб, які потребують догляду, щоб запобігти перекиданню виробу, зісковзуванню предметів, запаліанню на аксесуар або його неправильному використанню.

Правила догляду

2.1 Регулярне очищення

Бамбукові аксесуари слід регулярно очищати м'якою, сухою або злегка вологою тканиною.

Після очищення виріб необхідно витерти насухо.

2.2 Вибір чистячих засобів

Для очищення слід використовувати лише м'які засоби, призначені для дерев'яних або бамбукових поверхонь. Не використовувати абразивні засоби, відбілювачі, розчинники, сильні миючі засоби або агресивну хімію.

2.3 Після контакту з водою

Після контакту з водою, піною, милом або косметикою виріб необхідно негайно висушити.

Тривале залишення вологості може призвести до появи плям, зміни кольору, набухання або пошкодження структури бамбука.

2.4 Захист поверхні

Слід уникати контакту виробу з гострими предметами, гарячими аксесуарами, фарбувальною косметикою та олійними речовинами, які можуть спричинити подряпини, зміну кольору або стійке забруднення поверхні.

2.5 Регулярна перевірка з'єднань

Рекомендується періодично перевіряти гвинти, завіси, з'єднання, планки та стабілізуювальні елементи. У разі послаблення елементів їх слід підтягнути або припинити використання до усунення проблеми.

2.6 Вентиляція та зберігання

Виріб слід зберігати в сухому та провітрюваному місці. Не слід залишати його у постійно вологій душовій зоні, безпосередньо на мокрій підлозі або в місцях без належної вентиляції.

2.7 Захист від деформації

Бамбукові аксесуари не слід піддавати тривалому впливу високої температури, інтенсивного сонячного світла або постійного контакту з водою, оскільки це може призвести до викривлення, тріщин або розколювання елементів.

2.8 Заборона переробок

Не слід самостійно викорочувати, свердлити, розрізати, згинати або модифікувати бамбукові аксесуари для ванної, оскільки це може послабити конструкцію, погіршити стабільність виробу та призвести до втрати гарантії.

2. Гарантійні умови

Гарантійний термін становить 24 місяці з дати покупки. Виявлені протягом цього періоду дефекти будуть усунені виробником шляхом надання запасних частин; якщо це неможливо, буде здійснено повернення коштів або товар буде замінено на новий. Рішення залежить від оцінки фактичного стану рекламційного товару гарантом.

Рішення приймається гарантом після оцінки фактичного стану товару.

Основним документом для подання претензії є документ, що підтверджує покупку. Розгляд претензій здійснюється протягом 14 робочих днів з моменту отримання документації або самого товару.

У разі заміни компонента на нову деталь поширюється гарантія на один рік.

Установка має бути виконана професійно та відповідно до чинних норм у країні монтажу.

Гарантія не поширюється на:

* використання товару всупереч цим інструкціям

* будь-які механічні пошкодження, що виникли під час монтажу, демонтажу або експлуатації

* наслідки неадекватного втручання у виріб, що виходить за межі звичайного монтажу

Гарант — компанія «AGRAF» – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

1. PRAVILA SIGURNOSTI I ODRŽAVANJA

Правила сигурности

1.1 Pravilna uporaba

Bambusovi kupalaški dodaci, kao što su stalci, police za kadu, organizatori, samostojeće police i slični elementi, trebaju se koristiti u skladu s njihovom namjenom, isključivo za spremanje ili odlaganje laganih kupalaških dodataka.

1.2 Kontrola prije uporabe

Prije uporabe potrebno je provjeriti proizvod na pukotine, deformacije, raslojavanja, olabavljene vijke, nestabilne spojeve i oštećenja površine. Ne smije se koristiti oštećen ili nestabilan proizvod.

1.3 Stabilno postavljanje

Samostojeće proizvode treba postavljati na stabilnu, ravnu i suhu podlogu. Nepravilno postavljanje može uzrokovati prevrtanje proizvoda, klizanje pohranjenih predmeta ili oštećenje dodatka.

1.4 Sigurna uporaba police za kadu

Police za kadu treba stabilno postavljati na rubove kade, u skladu s konstrukcijom proizvoda. Prije uporabe potrebno je provjeriti da se police ne pomiču i da je pravilno prilagođena širini kade.

1.5 Opterećenje proizvoda

Ne smije se prekoračiti maksimalno opterećenje koje je odredio proizvođač. Prekomjerno opterećenje može dovesti do pucanja, deformacije, gubitka stabilnosti ili prevrtanja proizvoda.

1.6 Zaštita od vode i vlage

Bambus je prirodni materijal, stoga proizvod ne treba dugo ostavljati u izravnom kontaktu s vodom. Stalna vlaga može uzrokovati bubrenje, deformacije, pukotine, promjenu boje ili razvoj plijesni.

1.7 Sigurnost uporabe

Ne smije se sjediti, stajati, naslanjati se niti povlačiti na bambusovim kupalaškim dodacima. Ti proizvodi nisu nosivi elementi i ne služe kao stepenice, potpore, ručke ili sjedala.

1.8 Djeca i osobe kojima je potrebna skrb

Tijekom uporabe potrebno je obratiti posebnu pozornost u prisutnosti djece i osoba kojima je potrebna skrb kako bi se spriječio prevrtanje proizvoda, klizanje predmeta, penjanje na dodatke ili njegova nepravilna uporaba.

Правила одржавања

2.1 Redovito čišćenje

Bambusove dodatke treba redovito čistiti mekom, suhom ili blago vlažnom krpom. Nakon čišćenja proizvod treba obrisati do suha.

2.2 Odabir sredstava za čišćenje

Za čišćenje treba koristiti isključivo blaga sredstva namijenjena drvenim ili bambusovim površinama.

Ne koristiti abrazivna sredstva, izbjeljivače, otapala, jake deterdženti ni agresivnu kemiju.

2.3 Sušenje nakon kontakta s vodom

Nakon kontakta s vodom, pjenom, sapunom ili kozmetikom proizvod treba odmah osušiti. Dugotrajno zadržavanje vlage može dovesti do nastanka mrlja, promjene boje, bubrenja ili oštećenja strukture bambusa.

2.4 Zaštita površine

Treba izbjegavati kontakt proizvoda s oštrim predmetima, vrućim dodacima, kozmetikom koja boji i uljnim tvarima koje mogu uzrokovati ogrebotine, promjenu boje ili trajno zaprljanje površine.

2.5 Redovita kontrola spojeva

Preporučuje se periodično provjeravati vijke, šarke, spojeve, levice i stabilizirajuće elemente. U slučaju olabavljenja elemenata treba ih zategnuti ili prestati s uporabom dok se problem ne ukloni.

2.6 Ventilacija i skladištenje

Proizvod treba čuvati na suhom i prozračnom mjestu. Ne treba ga ostavljati u stalno mokroj zoni tuša, izravno na mokrom podu ili na mjestima bez odgovarajuće ventilacije.

2.7 Zaštita od deformacije

Bambusove dodatke ne treba izlagati dugotrajnom djelovanju visoke temperature, intenzivnog sunčevog svjetla ili stalnog kontakta s vodom, jer to može dovesti do savijanja, pucanja ili odjeljivanja elemenata.

2.8 Zabrana preinaka

Ne smije se samostalno skraćivati, bušiti, rezati, savijati niti modificirati bambusove kupalaške dodatke, jer to može oslabiti konstrukciju, pogoršati stabilnost proizvoda i uzrokovati gubitak jamstva.

2. Uvjeti jamstva

Jamstveni rok iznosi 24 mjeseci od datuma kupnje. Nedostaci proizvoda otkriveni u tom razdoblju bit će otklonjeni od strane proizvođača isporukom zamjenskih dijelova; ako to nije moguće, sredstva će biti vraćena ili će proizvod biti zamijenjen novim. Rješenje ovisi o procjeni stvarnog stanja reklamiranog proizvoda od strane jamca.

Osnovni dokument za podnošenje reklamacije je dokaz o kupnji. Rok za rješavanje reklamacije je 14 radnih dana od dana dostave dokumentacije o problemu ili samog proizvoda.

U slučaju zamjene komponente, novi dio ima jednogodišnje jamstvo.

Ugradnja mora biti izvedena stručno i u skladu s važećim propisima u zemlji ugradnje.

Jamstvo ne pokriva:

* korištenje proizvoda protivno ovim uputama

* bilo kakva mehanička oštećenja nastala ugradnjom, deinstalacijom ili uporabom

* posljedice neovlaštenog zahvata u proizvod koji prelazi okvire normalne montaže

Davatelj jamstva je tvrtka „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553



1. SAUGOS IR PRIEŽIŪROS Taisyklės

1.1 Tinkamas naudojimas

Bambukiniai vonios kambario aksesuarai, tokie kaip stovai, vonios lentynos, organizatoriai, laisvalaikio pastymos lentynos ir panašūs elementai, turi būti naudojami pagal paskirtį, tik lengviems vonios kambario aksesuarams laikyti arba padėti.

1.2 Patikra prieš naudojimą

Prieš naudojimą reikia patikrinti gaminių dėl įtrūkimų, deformacijų, sluoksnų atskyrimo, atsilaisvinusių varžtų, nestabilių jungčių ir paviršiaus pažeidimų. Negalima naudoti pažeisto ar nestabilius gaminio.

1.3 Stabilius pastatymas

Laisvalaikio pastatinių gaminių turi būti statomi ant stabiliaus, lygaus ir sauso pagrindo. Netinkamas pasta-

tymas gali sukelti gaminio nuvirtimą, laikomų daiktų nuslydimą arba aksesuaro pažeidimą.

1.4 Saugus vonios lentynų naudojimas

Vonios lentynos turi būti stabiliai dedamos ant vonios kraštų, pagal gaminio konstrukciją. Prieš

naudojimą reikia įsitikinti, kad lentyna nejuda ir yra tinkamai pritalkyta prie vonios pločio.

1.5 Gaminių apbrova

Negalima viršyti gamintojo nurodytos didžiausios apkrovos. Per didelė apkrova gali sukelti įtrūkimus,

deformaciją, stabilumo praradimą arba gaminio nuvirtimą.

1.6 Apsauga nuo vandens ir drėgmės

Bambukas yra natūrali medžiaga, todėl gaminio negalima ilgai palikti tiesiogiai kontaktuojančio su

vandeniu. Nuolatinė drėgmė gali sukelti brinkimą, deformacijas, įtrūkimus, spalvos pakitimus arba

pelėsio atsiradimą.

1.7 Naudojimo sauga

Negalima sėdėti, stovėti, remtis ar prisitraukti ant bambukinių vonios kambario aksesuarų. Šie gami-

niai nėra laikintiniai elementai ir nesiriki naudojami kaip laipteliai, atramos, rankenos ar sėdynės.

1.8 Vaikai ir priežiūros reikalaujantys asmenys

Naudojimo metu reikia būti ypą atsargiems, kai šalia yra vaikų ir priežiūros reikalaujančių asmenų,

kad būtų išvengta gaminio nuvirtimo, daiktų nuslydimo, lipimo ant aksesuaro arba netinkamo jo

naudojimo.

Priežiūros taisyklės

2.1 Reguliarus valymas

Bambukinius aksesuarus reikia reguliariai valyti minkšta, sausa arba šiek tiek drėgna šluoste. Po

valymo gaminį reikia sausai nušluostyti.

2.2 Valymo priemonių parinkimas

Valymui reikia naudoti tik švelnias priemones, skirtas mediniams arba bambukiniams paviršiams.

Nenaudoti abrazyvinių priemonių, baltiklių, tirpiklių, stiprių ploviklių ar agresyvių chemijos.

2.3 Džiūvinimas po kontakto su vandeniu

Po kontakto su vandeniu, pudomis, miltu ar kosmetika gaminį reikia nedelsiant nusausinti. Ilgalaiškė

drėgmė gali sukelti dėmes, spalvos pakitimus, brinkimą arba bambuko struktūros pažeidimą.

2.4 Paviršiaus apsauga

Reikia vengti gaminio kontakto su aštriais daiktais, karštais aksesuarais, dažančia kosmetika

ir alyginėmis medžiagomis, kurios gali sukelti įbrėžimus, spalvos pakitimus arba nepašalinamus

paviršiaus nevaržymus.

2.5 Reguliari jungčių patikra

Rekomenduojama periodiškai tikrinti varžtus, vntus, jungtis, lenteles ir stabilizuojančius elementus.

Atsilaisvinus elementams, juos reikia priveržti arba nutraukti naudojimą, kol problema bus pašalinta.

2.6 Vėdinimas ir laikymas

Gaminį reikia laikyti sausoje ir vėdinamoje vietoje. Jo negalima palikti nuolat šlapioje dūšo zonoje,

tiesiai ant šlapių grindų arba vietoje be tinkamos ventiliacijos.

2.7 Apsauga nuo deformacijos

Bambukinių aksesuarų negalima ilgai veikti aukšta temperatūra, intensyviais saulės spinduliais arba

nuolatiniai kontaktu su vandeniu, nes tai gali sukelti išsiskrypimą, įtrūkimus arba elementų atsiliejimą.

2.8 Draudimas modifikuoti

Negalima savarankiškai trumpinti, grežti, pjauti, lenkti ar modifikuoti bambukinių vonios kambario ak-

sesuarų, nes tai gali susilpninti konstrukciją, pabloginti gaminio stabilumą ir lemti garantijos praradimą.

2. Garantijos sąlygos

Garantis laikotarpis yra 24 mėnesiai nuo pirkimo datos. Per šį laikotarpį aptikti produkto trūkumai bus pašalinti gamintojo, patekus atsargines dalis: jei tai neįmanoma, bus gražinti pinigai arba produktas bus pakeistas nauju. Sprendimas priklauso nuo garantiją teikiančio asmens įvertinimo apie faktinę reklamaciją.

Pagrindinis dokumentas garantijai gauti yra pirkimo įrodymas. Pretenzijos nagrinėjamos per 14 darbo dienų nuo dokumentų ar palies produkto gavimo dienos.

Pakeitus komponentą, jam suteikiama vienerių metų garantija.

Montavimas turi būti atliktas profesionaliai ir laikantis šaliės, kurioje produktas įrengiamas, galiojančių standartų.

Garantija netaikoma:

* gaminių naudojimo nesaikant šios instrukcijos

* bet kokiems mechaniniams pažeidimams, atsiradusiems dėl montavimo, išmontavimo ar naudojimo

* neleistiniais įsikišimais į gaminį, viršijančius įprastus montavimo darbus

Garantas – „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAŁ

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553



1. ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПОДДРЪЖКА

Правила за безопасност

1.1 Правилна употреба

Бамбуковите аксесуари за баня, като стойки, рафтове за вана, органайзери, свободностоящи рафтове и подобни елементи, трябва да се използват според предназначението им, само за съхранение или поставяне на леки аксесуари за баня.

1.2 Проверка преди употреба

Преди употреба продуктът трябва да се провери за пукнатини, деформации, разслоявания, разклатени винтове, нестабилни връзки и повреди по повърхността. Не трябва да се използва повреден или нестабилен продукт.

1.3 Стабилно поставяне

Свободностоящите продукти трябва да се поставят върху стабилна, равна и суха

основа. Неправилното поставяне може да причини преобръщане на продукта, пъзгане на съхраняваните предмети или повреда на аксесуара.

1.4 Безопасна употреба на рафтовете за вана

Рафтовете за вана трябва да се поставят стабилно върху ръбовете на ваната, съгласно

конструкцията на продукта. Преди употреба трябва да се уверите, че рафдът не се измества и е правилно намотан към ширината на ваната.

1.5 Натоварване на продукта

Не трябва да се прехвърша максималното натоварване, определено от производителя.

Прекоемерното натоварване може да доведе до пукване, деформация, загуба на стабилност или преобръщане на продукта.

1.6 Защита от вода и влага

Бамбукуът е естествен материал, затова продуктът не трябва да се оставя за дълго време

в пряк контакт с вода. Постоянното овлажняване може да причини набъбване, деформации, пукнатини, обезцветяване или развитие на плесен.

1.7 Безопасност при употреба

Не трябва да се седи, стои, обгата или издърпа върху бамбуковите аксесуари за баня. Тези

продукти не са носещи елементи и не служат като стъпала, опори, дръжки или седалки.

1.8 Деца и лица, нуждаещи се от грижа

По време на употреба трябва да се проявява особено внимание в присъствието на деца и

лица, нуждаещи се от грижа, за да се предотврати преобръщане на продукта, пъзгане на предмети, катерене върху аксесуара или неправилната му употреба.

Правила за поддръжка

2.1 Редовно почистване

Бамбуковите аксесуари трябва редовно да се почистват с мека, суха или леко влажна кърпа.

След почистване продуктът трябва да се избърше до сухо.

2.2 Избор на почистващи средства

За почистване трябва да се използват само леки средства, предназначени за дървени или

бамбукови повърхности. Да не се използват абразивни средства, белина, разтворители, силни

препарати или агресивни химикали.

2.3 Поддържане след контакт с вода

След контакт с вода, плена, сапун или косметика продуктът трябва незабавно да се подсуши.

Дълготрайното оставяне на влагата може да доведе до петна, обезцветяване, набъбване или

увреждане на структурата на бамбука.

2.4 Защита на повърхността

Трябва да се избягва контакт на продукта с остри предмети, горещи аксесуари, оцветяваща

косметика и мазни вещества, които могат да причинят драскотини, обезцветяване или трайно

замърсяване на повърхността.

2.5 Редовна проверка на връзките

Препоръчва се периодично да се проверяват винтовете, пантите, връзките, летвите и

стабилизиращите елементи. При разхлабване на елементи те трябва да се затегнат или

употреба да се прекрати до отстраняване на проблема.

2.6 Вентилация и съхранение

Продуктът трябва да се съхранява на сухо и проветриво място. Не трябва да се оставя

постоянно мокра душ зона, директно върху мокър под или на места без подходяща вентилация.

2.7 Защита от деформация

Бамбуковите аксесуари не трябва да се излагат продължително на висока температура,

интензивна слънчева светлина или постоянен контакт с вода. Тъй като това може да доведе до

изкривяване, пукане или разплеване на елементите.

2.8 Забрана за модификации

Не трябва самостоятелно да се скъсяват, пробиват, режат, огъват или модифицират

бамбуковите аксесуари за баня, тъй като това може да отслаби конструкцията, да влоши

стабилността на продукта и да доведе до загуба на елементите.

2. Условя за гаранция

Гаранционният срок е 24 месеца от датата на покупка. Откритите през този период дефекти на продукта ще бъдат отстранени от производителя чрез предоставяне на резервни части; ако това не е възможно, ще бъде извършено възстановяване на сумата или продуктът ще бъде заменен с нов. Решението зависи от оценката на действителното състояние на рекламацията от страна на гаранта.

Основен документ при предаване на рекламация е доказателството за покупка. Срокът за обработка на рекламацията е 14 работни дни от датата на получаване на документацията или самия продукт.

При подмяна на компонент, новата част е с едногодишна гаранция.

Монтажът трябва да бъде извършен професионално и в съответствие с действащите стандарти в страната на монтаж.

Гаранцията не покрива:

* използване на продукта в противоречие с тези инструкции

* всякакви механични повреди, възникнали при монтаж, демонтаж или употреба

* последици от неадресирана намеса в продукта, надвишаваща нормалните монтажни дейности

Гарант е фирма „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAŁ

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

SL

1. VARNOSTNA PRAVILA IN PRAVILA VZDRŽEVANJA

1.1 Pravilna uporaba

Bambusove kopalniške dodatke, kot so stojala, police za kad, organizatorji, prostostoječe police in podobni elementi, je treba uporabiti v skladu z njihovim namenom, izključno za shranjevanje ali odlaganje lahkih kopalniških dodatkov.

1.2 Pregled pred uporabo

Pred uporabo je treba izdelek preveriti glede razpok, deformacij, razslojevanja, zrahljanih vijakov, nestabilnih povezav in poškodb površine. Poškodovanega ali nestabilnega izdelka ne uporabljajte.

1.3 Stabilna postavitev

Prostostoječe izdelke je treba postaviti na stabilno, ravno in suho podlago. Nepravilna postavitev lahko povzroči prevrnitev izdelka, zdrs shranjenih predmetov ali poškodbo dodatka.

1.4 Varna uporaba polic za kad

Police za kad je treba stabilno položiti na robove kadi, v skladu s konstrukcijo izdelka. Pred uporabo se je treba prepričati, da se police ne premika in je pravilno prilagojena širini kadi.

1.5 Obremenitev izdelka

Največje obremenitve, ki jo določi proizvajalec, ni dovoljeno prekažati. Prekomerna obremenitev lahko povzroči razpoke, deformacijo, izgubo stabilnosti ali prevrnitev izdelka.

1.6 Zaščita pred vodo in vlago

Bambus je naravni material, zato izdelka ne smete dalj časa puščati v neposrednem stiku z vodo. Stalna vlaga lahko povzroči nabrekne, deformacije, razpoke, razbarvanje ali razvoj plesni.

1.7 Varnost uporabe

Na bambusovih kopalniških dodatkih ni dovoljeno sedeti, stati, se nanje naslanjati ali se po njih dvigovati. Ti izdelki niso nosilni elementi in niso namenjeni kot stopnice, opore, ročaj ali sedeži.

1.8 Otroci in osebe, ki potrebujejo nego

Med uporabo je treba biti posebej previden v prisotnosti otrok in oseb, ki potrebujejo nego, da se prepreči prevrnitev izdelka, zdrs predmetov, plezanje na dodatke ali njegova nepravilna uporaba.

1.9 Pravila vzdrževanja

2.1 Redno čiščenje

Bambusove dodatke je treba redno čistiti z mehko, suho ali rahlo vlažno krpo. Po čiščenju je treba izdelek obrisati do suhoga.

2.2 Izbrisa čistilnih sredstev

Za čiščenje uporabljajte izključno blaga sredstva, namenjena lesenim ali bambusovim površinam. Ne uporabljajte abrazivnih sredstev, belil, polir, močnih detergentov ali agresivnih kemikalij.

2.3 Sušenje po stiku z vodo

Po stiku z vodo, peno, milom ali kozmetiko je treba izdelek nemudoma osušiti. Dolgotrajna vlaga lahko povzroči madeže, razbarvanje, nabrekne ali poškodbo strukture bambusa.

2.4 Zaščita površine

Izogibati se je treba stiku izdelka z ostrimi predmeti, vročimi dodatki, barvno kozmetiko in oljnatimi snovmi, ki lahko povzročijo praske, razbarvanje ali trajno umazano površino.

2.5 Redni pregled povezav

Priporočljivo je občasno preverjati vijake, tečaje, povezave, letvice in stabilizacijske elemente. V primeru zrahljanja elementov jih je treba zategniti ali prenehati z uporabo, dokler težava ni odpravljena.

2.6 Prezračevanje in shranjevanje

Izdelek je treba hraniti na suhem in zravnem mestu. Ne sme se ga puščati v stalno mokrem območju prhe, neposredno na mokrih tleh ali na mestih brez ustreznega prezračevanja.

2.7 Zaščita pred deformacijo

Bambusovih dodatkov ne smete dolgotrajno izpostavljati visoki temperaturi, močnemu soncu ali stalnemu stiku z vodo, saj to lahko povzroči ukrivljanje, razpoke ali odlepljanje elementov.

2.8 Prepoved predelav

Bambusovih kopalniških dodatkov ni dovoljeno samostojno krajšati, vtati, rezati, upogibati ali spreminjati, saj lahko to oslabi konstrukcijo, poslabša stabilnost izdelka in povzroči izgubo garancije.

2. Garancijski pogoji

Garancijsko obdobje znaša 24 mesecev od datuma nakupa. Napake, odkrite v tem obdobju, bo proizvajalec odpravil z zagotovitvijo nadomestnih delov, če to ne bo mogoče, bo izvedeno vračilo kupnine ali zamenjava izdelka z novim. Rešitev je odvisna od ocene dejanskega stanja reklamiranega izdelka s strani garanta.

Osnovni dokument za uveljavljanje reklamacije je dokazilo o nakupu. Reklamacije bodo obravnavane v 14 delovnih dneh od prejema dokumentacije ali izdelka.

V primeru zamenjave komponente velja za novo komponento enoletna garancija.

Namestitev mora biti izvedena strokovno in v skladu z veljavnimi standardi države, kjer je izdelek nameščen.

Garancija ne krije:

- * uporabe izdelka v nasprotju s temi navodili

- * mehanskih poškodb, nastalih pri montaži, demontaži ali uporabi

- * posledic nedovoljenih posegov v izdelek, ki presegajo običajna montažna dela

Garant je podjetje „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

LV

1. DROŠĪBAS UN APKOPES NOTEIKUMI

1.1 Drošības noteikumi

1.1.1 Pareiza lietošana

Bambusa vannas istabas piederumi, piemēram, statīvi, vannas plaukti, organizatori, brīvi stāvoši plaukti un līdzīgi elementi, jālieto atbilstoši to paredzētajam mērķim, tikai viegli vannas istabas piederumu uzglabāšanai vai novietošanai.

1.2 Pārbaude pirms lietošanas

Pirms lietošanas jāpārbauda izstrādājums attiecībā uz plaisām, deformācijām, slāņu atdalīšanos, vaļīgām skrūvēm, nestabilitāti savienojumiem un virsmas bojājumiem. Bojātu vai nestabilu izstrādājumu nedrīkst lietot.

1.3 Stabila novietošana

Brīvi stāvoši izstrādājumi jānovieto uz stabilas, līdzenas un sausas virsmas. Nepareiza novietošana var izraisīt izstrādājuma apgāšanos, uzglabāto priekšmetu noslidēšanu vai piederuma bojājumu.

1.4 Droša vannas plauktu lietošana

Vannas plaukti stabiliz jānovieto uz vannas malām saskaņā ar izstrādājuma konstrukciju. Pirms lietošanas jāpārbauda, ka plaukts nepārviļojas un ir pareizi pielāgots vannas platumam.

1.5 Izstrādājuma slodze

Nedrīkst pārsniegt ražotāja noteikto maksimālo slodzi. Pārmērīga slodze var izraisīt plaisāšanu, deformāciju, stabilitātes zudumu vai izstrādājuma apgāšanos.

1.6 Aizsardzība pret ūdeni un mitrumu

Bambuss ir dabīgs materiāls, tāpēc izstrādājumu nedrīkst ilgstoši atstāt tiešā saskarē ar ūdeni. Pastāvīgs mitrums var izraisīt uzbrūkšanu, deformācijas, plaisas, krāsas izmaiņas vai pelējuma veidošanos.

1.7 Lietošanas drošība

Nedrīkst sēdēt, stāvēt, balstīties vai pievilkies uz bambusa vannas istabas piederumiem. Šie izstrādājumi nav nesiole elementi un nav paredzēti kā pakāpieni, balsti, rokturi vai sēdekļi.

1.8 Bērni un personas, kurām nepieciešama aprūpe

Lietošanas laikā jāievēro īpaša piesardzība bērnu un personu, kurām nepieciešama aprūpe, klātbūtnē, lai novērstu izstrādājuma apgāšanos, priekšmetu noslidēšanu, kāpšanu uz piederuma vai tā nepareizu lietošanu.

Apkopes noteikumi

2.1 Regulāra tīrīšana

Bambusa piederumi regulāri jātīra ar mitru, sausu vai nedaudz mitru drānu. Pēc tīrīšanas izstrādājums jānoslauka saus.

2.2 Tīrīšanas līdzekļu izvēle

Tīrīšanai jāizmanto tikai saudzīgi līdzekļi, kas paredzēti koka vai bambusa virsmām. Nelietot abrazīvus līdzekļus, balinātājus, šķīdinātājus, stiprus mazgāšanas līdzekļus vai agresīvus ķīmijus.

2.3 Žāvēšanas pēc saskarses ar ūdeni

Pēc saskarses ar ūdeni, putām, ziepēm vai kosmētiku izstrādājums nekavējoties jānosusina. Ilgstošs mitrums var izraisīt traipus, krāsas izmaiņas, uzbrūkšanu vai bambusa struktūras bojājumus.

2.4 Virsmas aizsardzība

Jāizvairās no izstrādājuma saskarses ar asiem priekšmetiem, karstiem piederumiem, krāsojošu kosmētiku un eļļainām vielām, kas var radīt skrāpējumus, krāsas izmaiņas vai paliekošus virsmas netīrumus.

2.5 Regulāra savienojumu pārbaude

Ieteicams periodiski pārbaudīt skrūves, eņģes, savienojumus, listes un stabilizējošos elementus. Ja elementi ir vaļīgi, tie jāpievilk vai lietošana jāpārtrauc līdz problēmas novēršanai.

2.6 Ventilācija un uzglabāšana

Izstrādājums jāuzglabā sausā un vēdināmā vietā. To nedrīkst atstāt pastāvīgi mitrā dušas zonā, tieši uz slapjas grīdas vai vietās bez atbilstošas ventilācijas.

2.7 Aizsardzība pret deformāciju

Bambusa piederumus nedrīkst ilgstoši pakļaut augstai temperatūrai, intensīvai saules gaismai vai pastāvīgai saskarei ar ūdeni, jo tas var izraisīt deformāciju, plaisāšanu vai elementu atīmēšanos.

2.8 Pārveidojumu aizliegums

Bambusa vannas istabas piederumus nedrīkst patstāvīgi saīsināt, urbt, griezt, locīt vai pārvēidot, jo tas var vājināt konstrukciju, pasliktināt izstrādājuma stabilitāti un izraisīt garantijas zaudēšanu.

2. Garantijas nosacījumi

Garantijas periods ir 24 mēneši no pirkuma datuma. Ražotājs novērtis šajā periodā atklātās produkta nepilnības, nodrošinot rezerves daļas, ja tas nebūs iespējams, tiks atmaksāta nauda vai produkts nomainīts pret jaunu. Risinājums ir atkarīgs no garantijas devēja izvērtējuma par reklamētā produkta faktiskso stāvokli.

Gatavojot dokumentus pretenzijas iesniegšanai ir pirkuma apliecinājums. Pretenzijas tiks izskatītas 14 darba dienu laikā pēc dokumentācijas vai pašas preces saņemšanas.

Ja tiek veikta komponentu nomaiņa, jaunajai detaļai tiek piešķirta viena gada garantija.

Uzstādīšana jāveic profesionāli un saskaņā ar tās valsts standartiem, kurā prece tiek uzstādīta.

Garantija neattiecas uz:

- * produkta lietošanu neatbilstoši šai instrukcijai

- * jebkādiem mehāniskiem bojājumiem, kas radušies uzstādīšanas, demontāžas vai lietošanas laikā

- * neatļautas iekaušanas sekām, kas pārsniedz parastos montāžas darbības

Garantijas jānosauca un jāizmanto „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

1. OHUTUS- JA HOOLDUSREEGLID

1.1 Õige kasutamine

Bambusest vannitoaravikuid, nagu alused, vanniriigid, organiseerjad, eraldiseisvad riulid ja samased elemendid, tuleb kasutada vastavalt nende otstarbele, ainult kergeste vannitoaravikute hooldamiseks või asetamiseks.

1.2 Kontroll enne kasutamist
Enne kasutamist tuleb toodet kontrollida pragude, deformatsioonide, kihistumise, lahiste kruvide, ebasabiilsete ühenduste ja pinnakahjustuste suhtes. Kahjustatud või ebasabiilset toodet ei tohi kasutada.

1.3 Stabiilne paigutus

Eraldiseisvad tooted tuleb paigutada stabiilselt, tasselt ja kuivale pinnale. Vale paigutus võib põhjustada toote ümberkukkumise, hooldustaseme maha libisemise või tarviku kahjustumise.

1.4 Vanniriidile ohutu kasutamine

Vanniriid tuleb asetada stabiilselt vanni servadele vastavalt toote konstruktsioonile. Enne kasutamist tuleb veenduda, et riid ei liigu ja on õigesti kohandatud vanni lausega.

1.5 Tootes koormus

Tootja määratud maksimaalselt koormust ei tohi ületada. Lõigete koormus võib põhjustada pragunemist, deformatsiooni, stabiilsuse kaotust või toote ümberkukkumist.

1.6 Kaitse vee ja niiskuse eest

Bambus on looduslik materjal, seetõttu ei tohi toodet jätta pikaks ajaks otsesesse kokkupuutesse vee ja niiskusega. Pidev niiskus võib põhjustada paisumist, deformatsioone, pragusid, värvimuutusi või hallituse teket.

1.7 Kasutusohutust

Bambusest vannitoaravikutele ei tohi istuda, seista, neile toetuda ega nende abil end üles tõmmata. Need tooted ei ole kandvad elemendid ega ole mõeldud kasutamiseks asmetes, tugede, käepidemete või istmetena.

1.8 Lapsed ja hooldust vajavad isikud

Kasutamise ajal tuleb olla eriti ettevaatlik laste ja hooldust vajavate isikute juuresolekul, et vältida toote ümberkukkumist, esemete maha libisemist, tarvikute roniimist või selle vale kasutamist.

Hooldusreeglid

2.1 Regulaarne puhastamine

Bambusaravikuid tuleb regulaarselt puhastada pehme, kuiva või kergelt niiske lapiga. Pärast puhastamist tuleb toode kuivada pühkida.

2.2 Puhastusvahendite valik

Puhastamiseks tuleb kasutada ainult puiduid või bambusest pindadele mõeldud õrnatoimelisi vahendeid. Ärge kasutage abrasiivseid aineid, vahendeid, lahuseid, tugevaid detergente ega agressiivseid kemikale.

2.3 Kuivatamine pärast kokkupuudet vee ja niiskusega

Pärast kokkupuudet vee, vahu, seebi või kosmeetika tuleb toode viivitamata kuivatada. Pikaajaline niiskus võib põhjustada plekke, värvimuutusi, paisumist või bambuse struktuuri kahjustusi.

2.4 Pinnalt kaitse

Tuleb vältida toote kokkupuudet teravate esemetega, kuuma tarvikute, värvivate kosmeetikavahendite ja õliste ainetega, mis võivad põhjustada kriimustusi, värvimuutusi või püsivat pinnamäärumist.

2.5 Ühenduste regulaarne kontroll

Soojitatav on perioodiliselt kontrollida kruvisid, hingesid, ühendusi, liiste ja stabiilseid elemente. Kui elemendid on lahti, tuleb need kinni keerata või kasutamine peatada kuni probleemi kõrvaldamiseni.

2.6 Ventilatsioon ja hooldamine

Toodet tuleb hoida kuivas ja ventileeritud kohas. Seda ei tohi jätta pidevalt märga dušialasse, otse mälale või pordale ega kohtadesse, kus puudub piisav ventilatsioon.

2.7 Kaitse deformatsiooni eest

Bambusaravikuid ei tohi pikaajaliselt kokku puutada kõrge temperatuuri, intensiivse päikesevalguse ega pideva vee, kuna see võib põhjustada kõverdumist, pragunemist või elementide lahti tulemist.

2.8 Ümberhittuste keel

Bambusest vannitoaravikuid ei tohi iseseisvalt ühendada, puurida, lõigata, painutada ega muuta, kuna see võib nõrgendada konstruktsiooni, halvendada toote stabiilsust ja põhjustada garantii kaotuse.

2.9 Garantiiingimus

Garantii kehtivusaeg on 24 kuud alates ostukuupäevast. Selle aja jooksul avastatud tootevõad kõrvaldab kasutusseaduse tarnimise teel, kui see pole võimalik, tagastatakse raha või toode asendatakse uuega. Lahendus sõltub garantii pakkuja hinnangust pretensiooniga toote tegelike seisukorrale. Garantiiõiguste eistamiseks on vajalik ostu tõend. Pretensiooni lahendamiseks 14 tööpäeva jooksul alates probleemi tõendamise dokumentatsiooni või toote kättesaamisest.

Komponendi vahetamise korral kehtib uuele osale üheaastane garantii.

Paigaldus peab toimuma professionaalselt ja vastavalt selle riigi kehtivatele normidele, kus toode paigaldatakse.

Garantii ei hõlma:

* toote kasutamist vastuolu käesoleva juhendiga

* mehaanilisi kahjustusi, mis on tekkinud paigaldamise, eemaldamise või kasutamise käigus

* loata sekkumise tagajärge, mis ületavad tavapäraseid paigaldustõude

Garantii pakkuja on „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

1. PRAVILA BEZBEDNOSTI I ODRŽAVANJA

1.1 Pravila bezbednosti

1.1.1 Pravilna upotreba

Bambusovi kupatalski dodaci, kao što su stalci, police za kadu, organizatori, samostojeće police i silni elementi, treba koristiti u skladu sa njihovom namenom, isključivo za čuvanje ili odlaganje lakih kupatalskih predmeta.

1.2 Kontrola pre upotrebu

Pre upotrebe treba proveriti proizvod u pogledu pukotina, deformacija, rastavljanja, olabavljenih šrafova, nestabilnih spojeva i oštećenja površine. Ne treba koristiti oštećen ili nestabilan proizvod.

1.3 Stabilno postavljanje

Samostojeće proizvode treba postavljati na stabilnu, ravnu i suhu podlogu. Nepravilno postavljanje može izazvati prevrtanje proizvoda, klizanje odođenih predmeta ili oštećenje dodatka.

1.4 Bezbedna upotreba police za kadu

Police za kadu treba stabilno postaviti na vice kade, u skladu sa konstrukcijom proizvoda. Pre upotrebe treba se uveriti da se police ne pomeri i da je pravilno prilagođena širini kade.

1.5 Opterećenje proizvoda

Ne treba prekorakati maksimalno opterećenje koje je odredio proizvođač. Prekomerno opterećenje može dovesti do pucanja, deformacije, gubitka stabilnosti ili prevrtanja proizvoda.

1.6 Zaštita od vode i vlage

Bambus je prirodni materijal, zato proizvod ne treba dugo ostavljati u direktnom kontaktu sa vodom. Stalna vlaga može izazvati buđenje, deformacije, pukotine, promenu boje ili razvoj budi.

1.7 Bezbednost upotrebe

Ne treba sedeti, stajati, naslanjati se ili povlažiti na bambusovim kupatalskim dodacima. Ovi proizvodi nisu nosači elemenata i ne služe kao stepenici, potpore, ručke ili sedišta.

1.8 Deca i osobe kojima je potrebna nega

Tokom upotrebe treba biti posebno oprezan u prisustvu dece i osoba kojima je potrebna nega, kako bi se sprečilo prevrtanje proizvoda, klizanje predmeta, penjanje na dodatke ili njegova nepravilna upotreba.

Pravila održavanja

2.1 Redovno čišćenje

Bambusove dodatke treba redovno čistiti mekom, suvom ili blago vlažnom krpom. Nakon čišćenja proizvod treba obrisati do suva.

2.2 Izbor sredstava za čišćenje

Za čišćenje treba koristiti isključivo blaga sredstva namenjena drvenim ili bambusovim površinama. Ne koristiti abrazivna sredstva, izbeljivače, rastvarače, jake deterdžente ili agresivnu hemiju.

2.3 Sušenje nakon kontakta sa vodom

Nakon kontakta sa vodom, penom, sapunom ili kozmetikom proizvod treba odmah osušiti. Dugotrajno izdžavanje vlage može dovesti do nastanka fleka, promene boje, buđenja ili oštećenja strukture bambusa.

2.4 Zaštita površine

Treba izbegavati kontakt proizvoda sa oštrim predmetima, vrućim dodacima, kozmetikom koja boji i uljanim supstancama koje mogu izazvati ogrebotine, promenu boje ili trajno zaprljanje površine.

2.5 Redovna kontrola spojeva

Preporučuje se periodična provera šrafova, šarki, spojeva, letvica i stabilizujućih elemenata. U slučaju olabavljanja elemenata treba ih zategnuti ili prekinuti upotrebu dok se problem ne ukloni.

2.6 Ventilacija i čuvanje

Proizvod treba čuvati na suvom i provetrenom mestu. Ne treba ga ostavljati u stalno mokroj zoni tuša, direktno na mokrom podu ili na mestima bez odgovarajuće ventilacije.

2.7 Zaštita od deformacije

Bambusove dodatke ne treba izlagati dugotrajnom dejstvu visoke temperature, intenzivne sunčeve svetlosti ili stalnom kontaktu sa vodom, jer to može dovesti do krivljenja, pucanja ili odlepljivanja elemenata.

2.8 Zabranjena prepravki

Ne treba samostalno skraćivati, bušiti, seći, savijati ili modifikovati bambusove kupatalske dodatke, jer to može oslabiti konstrukciju, pogoršati stabilnost proizvoda i dovesti do gubitka garancije.

2. Uslovi garancije

Garancijski rok iznosi 24 meseca od datuma kupovine. Nedostaci proizvoda otkriveni u tom periodu biće otklonjeni od strane proizvođača isporukom rezervnih delova; ako to nije moguće, sredstva će biti vraćena ili će proizvod biti zamenjen novim. Rešenje zavisi od procene stvarnog stanja reklamiranog proizvoda od strane davoca garancije.

Osnovni dokument za reklamaciju je dokaz o kupovini. Reklamacije se rešavaju u roku od 14 radnih dana od dana prijema dokumentacije ili samog proizvoda.

U slučaju zamene komponente, nova komponenta ima jednogodišnju garanciju.

Ugradnja mora biti obavljena profesionalno i u skladu sa važećim standardima zemlje u kojoj se proizvod ugrađuje.

Garancija ne pokriva:

* korišćenje proizvoda suprotno ovom uputstvu

* mehanička oštećenja nastala montažom, demontažom ili upotrebom

* posledice neovlašćenih intervencija u proizvod izvan uobičajenih montažnih radova

Garant je firma „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

1. ÖRYGGIS- OG VIDHALDSREGLUR

1.1 Rétt notkun

Þaðherbergisaukahluti úr bambus, svo sem grindur, þaðarkashillur, skípuleggjendur, fristandandi hillur og svipaða hluti, skal nota í samræmi við ætíðan tilgang þeirra, eingöngu til að geyma eða leggja frá sér lítila þaðherbergisaukahluti.

1.2 Aðhugun fyrir notkun

Fyrir notkun skal afhuga hvort varan hafi sprungur, afögung, lagskipinguna, lausar skrófur, óstöðugar tengingar eða yfirborðsskemmdir. Ekki skal nota skemmda eða óstöðuga vöru.

1.3 Stöðug staðsetning

Fristandandi vörur skal setja á stöðugt, jafnt og þurrt undirlag. Rönt staðsetning getur valdið því að varan velti, geymdir hlutir renni af eða aukahluturinn skemmist.

1.4 Örugl notkun þaðarkashilla

Þaðarkashillur skal leggja stöðugt á brúnir þaðarkarsins samkvæmt hönnun vörunnar. Fyrir notkun skal ganga úr skugga um að hllan færist ekki til og sé rétt aðlöguð breidd þaðarkarsins.

1.5 Álag á vöru

Ekki skal fara yfir hámarksálag sem framleiðandi tilgreinir. Of mikið álag getur valdið sprungum, afögung, stöðugleikamiss eða því að varan velti.

1.6 Vörn gegn vatni og raka

Bambus er náttúrulegt efni, því skal ekki skilja vöruna eftir í beinni snertingu við vatn í langan tíma. Stöðugar raki getur valdið þrútnun, afögung, sprungum, litabreytingum eða myglumyndun.

1.7 Öryggi við notkun

Ekki skal sitja, standa, halla sér eða toga sig upp á þaðherbergisaukahlutum úr bambus. Þessar vörur eru ekki burðarlífur og eru ekki ætlaðar sem þrep, stóðningar, handföng eða sæti.

1.8 Börn og einstaklingar sem þurfa umönnun

Við notkun skal sýna sérstaka varúð í návist barna og einstaklinga sem þurfa umönnun, til að koma í veg fyrir að varan velti, hlutir renni af, klíffa sé á aukahlutinn eða hann notaður rangt.

Viðhaldsreglur

2.1 Regluleg þrif

Bambusaukahluti skal hreinsa reglulega með mjólkum, þurrum eða litlegla rökum klút. Eftir þrif skal þurka vöruna.

2.2 Val á hreinsifelnm

Til hreinsunar skal aðeins nota mild efni sem ætíð eru fyrir viðar- eða bambusyfirborð. Ekki nota slípfeni, bleikifeni, leysiefni, sterk þvottæfni eða ángeng efni.

2.3 Þurrkun eftir snertingu við vatn

Eftir snertingu við vatn, froðu, sæpu eða snyrtivörur skal þurka vöruna tafarlaust. Langvarandi raki getur valdið blettum, litabreytingum, þrútnun eða skemmdum á bambusbyggingunni.

2.4 Vörn yfirborðs

Förðast skal snertingu vörunnar við beittu hluti, helta aukahluti, litandi snyrtivörur og olíukennnd efni sem gæta valdið rispum, litabreytingum eða varalegum óhreindum á yfirborði.

2.5 Regluleg athugun á tengingum

Mælt er með að athuga reglulega skrófur, lamir, tengingar, lista og stöðugleikahluti. Ef hlutir losna skal herða þá eða hætta notkun þar til vandinn hefur verið leystur.

2.6 Loftþræsting og geymsla

Vöruna skal geyma á þurrum og vel loftræstum stað. Ekki skal skilja hana eftir á stöðugt blautu sturtusvæði, beint á blautu gölf eða á stöðum án nægilegrar loftræstingar.

2.7 Vörn gegn afögung

Bambusaukahluti skal ekki útselja fyrir langvarandi háum hita, sterku sólarljósi eða stöðugri snertingu við vatn, þar sem það getur valdið skekkju, sprungum eða losun hluta.

2.8 Bann við breytingum

Ekki skal stytta, bora, skera, beygja eða breyta þaðherbergisaukahlutum úr bambus sjálfstætt, þar sem það getur veikt bygginguna, dregið úr stöðugleika vörunnar og leitt til þess að ábyrgð falli úr gildi.

2. Skilmálar ábyrgðar

Ábyrgðartímabilið er 24 mánuðir frá kaupdegi. Galla sem koma í ljós á þessu tímabili verður mætt af framleiðanda með afhendingu varahluta; ef það er ekki hægt verður endurgreitt eða varan skipt út fyrir nýja. Lausnir fer eftir mati ábyrgðarálita á raunverulegu ástandi vöru sem krafist er ábyrgðar á. Helta skjalafestning sem þarf við kvörtn er kuttun fyrir kaupum. Kvartanir eru afgreiddar innan 14 virkra daga frá móttöku skjalanna sem sýna vandamálið eða vörunnar skjalnar.

Ef hluti er skipt út gildir eins árs ábyrgð fyrir þann hluta.

Upptæking skal fara fram á faglegan hátt og í samræmi við staða sem gilda í landinu þar sem varan er sett upp.

Ábyrgðin nær ekki til:

- * notkunar á vörunni sem er andstöð þessari handbók
- * hvers kyns vélrænni skemmda sem verða við upptækingu, nýðrifi eða notkun
- * afleiðinga óheimillar íhlutunar í vöruna umfram venjulega upptækingu

Ábyrgðaröðli er „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

1. RREGULLAT E SIGURISSE DHE MIRËMBAJTJES

Regullat e siguris

1.1 Þërdörimi i sakë

Aksesorët e banjës prej bambuje, si mbajtës, raftet për vaskë, organizuesit, raftet e pavarura dhe elementet e ngjashme, duhet të përdoren sipas qëllimit të tyre, vetëm për ruajtjen ose vendosjen e aksesorëve të lehtë të banjës.

1.2 Kontrolli para përdorimit

Para përdorimit duhet të kontrollohet produkti për çarje, deformime, shtrëzëzim, vida të liruara, lidhje të paqëndrueshme dhe dëmtime të sipërfaqes. Nuk duhet të përdoret produkti i dëmtuar ose i paqëndrueshëm.

1.3 Vendosja e qëndrueshme

Produktet e pavarura duhet të vendosen në një sipërfaqe të qëndrueshme, të rrafshët dhe të thatë. Vendosja e gabuar mund të shkaktojë përmbytjen e produktit, rrëshqitjen e objekteve të ruajtura ose dëmtimin e aksesorit.

1.4 Përdorimi i sigurt i rafteve për vaskë

Raftet për vaskë duhet të vendosen në mënyrë të qëndrueshme mbi skajet e vaskës, sipas konstruktionit të produktit. Para përdorimit duhet të sigurohen që rafti nuk lëviz dhe është përshtatur së duhet me gjërësinë e vaskës.

1.5 Ngarkesa e produktit

Nuk duhet të tejkalohet ngarkesa maksimale e përcaktuar nga prodhuesi. Ngarkesa e tepërt mund të shkaktojë çarje, deformim, humbje të qëndrueshmërisë ose përmbytje të produktit.

1.6 Mbrojtja nga ujë dhe lagështia

Bambuja është material natyral, prandaj produkti nuk duhet të lihet për një kohë të gjatë në kontakt të drejtpërdrejtë me ujë. Lagështia e vazhdueshme mund të shkaktojë fryrje, deformime, çarje, çngjyrosje ose zhvillim myku.

1.7 Siguria e përdorimit

Nuk duhet të uleni, të qëndroni në këmbë, të mbështeteni ose të tërhiqeni mbi aksesorët e banjës prej bambuje. Këto produktet nuk janë elemente mbajtëse dhe nuk shërbejnë si shkallë, mbështetëse, dorëza ose ulësë.

1.8 Fëmijët dhe personat që kërkojnë kujdes

Gjatë përdorimit duhet treguar kujdes i veçantë në prani të fëmijëve dhe personave që kërkojnë kujdes, për të parandaluar përmbytjen e produktit, rrëshqitjen e objekteve, ngjiften mbi aksesor ose përdorimin e tij të gabuar.

Regullat e mirëmbajtjes

2.1 Pastrimi i regullt

Aksesorët prej bambuje duhet të pastrohen rregullisht me një leckë të butë, të thatë ose pak të lagur. Pas pastrit, produkti duhet të fshihet deri sa të thatet.

2.2 Përzgjedhja e mjetëve pastruese

Për pastrim duhet të përdoren vetëm mjetë të buta të destinuara për sipërfaqe druri ose bambuje. Mos përdorni mjete gërryese, zbardhues, tretës, detergjentë të fortë ose kimikate agresive.

2.3 Tharja pas kontaktit me ujë

Pas kontaktit me ujë, shkumë, sapun ose kozmetikë, produkti duhet të thatet menjëherë. Lagështia afatgjatë mund të shkaktojë njolla, çngjyrosje, fryrje ose dëmtim të strukturës së bambusit.

2.4 Mbrojtja e sipërfaqes

Duhet të shmangjet kontakti i produktit me objekte të mprehta, aksesorët të nxehtë, kozmetikë ngjyreshe dhe substanca vajore që mund të shkaktojë gërvishje, çngjyrosje ose ndotje të përhershme të sipërfaqes.

2.5 Kontrolli i regullt i lidhjeve

Rekomandohet kontrollimi periodik i vidave, menteshave, lidhjeve, shiritave dhe elementeve stabilizuese. Në rast lirim të elementeve, ato duhet të shtrëngohen ose përdorimi duhet të ndërpritet deri në eliminimin e problemit.

2.6 Ventilimi dhe ruajtja

Produkti duhet të ruhet në një vend të thatë dhe të ajrosur. Nuk duhet të lihet në një zonë dushi vazhdimisht të lagur, drejtpërdrejt mbi dysheme të lagur ose në vende pa ventilim të përshtatshëm.

2.7 Mbrojtja nga deformimi

Aksesorët prej bambuje nuk duhet të ekspozohen për një kohë të gjatë ndaj temperaturës së lartë, rrezete të forta të diellit ose kontaktit të vazhdueshëm me ujë, sepse kjo mund të çojë në shtrëmbërim, çarje ose shkopëqie të elementeve.

2.8 Ndërimi i modifikimeve

Nuk duhet të shkurtoni, shponi, prisni, përkulni ose modifikoni vetë aksesorët e banjës prej bambuje, sepse kjo mund të dobësojë konstruktionin, të përkeqësojë qëndrueshmërinë e produktit dhe të shkaktojë humbjen e garancisë.

2. Kushtet e garancisë

Periudha e garancisë është 24 muaj nga data e blerjes. Çdo defekt i zbuluar gjatë kësaj periudhe do të zgjidhet nga prodhuesi duke ofruar pjesë këmbimi; nëse kjo nuk është e mundur, do të kthehen paratë ose produkti do të zëvendësohet me një të ri. Zgjidhja varet nga vlerësimi i gjendjes reale të produktit të ankuar nga garanciant.

Zgjidhja varet nga vlerësimi i garancisë për gjendjen aktuale të produktit të ankuar.

Dokumentet kryesor për paratëjen e një ankese është faktura e blerjes. Ankestet shorhtohen brenda 14 ditëve pune nga marrja e dokumentacionit ose e produktit.

Në rast të zëvendësimit të një komponenti, pjesa e re mbulohet me një garanci njëvjeçare.

Instalimi duhet të kryhet në mënyrë profesionale dhe në përputhje me standardet në fuqi në vendin e instalimit.

Garancia nuk mbulon:

- * përdorimin e produktit në kundërshtim me këtë udhëzues
- * dëmtimet mekanike të shkaktuara nga montimi, çmontimi ose përdorimi
- * ndërhyrjet e paautorizuara që tejkalojnë procedurat normale të montimit

Ofertuesi i garancisë është kompania „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

1. ПРАВИЛА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ОДРЖУВАЊЕ

1.1 Правилна употреба

Баумбусотите додатоци за бања, како што се држани, полици за када, организатори, самостојни полици и слични елементи, треба да се користат согласно намената намена, исклучиво за чување или оставање лесни додатоци за бања.

1.2 Контрола пред употреба

Пред употреба треба да се провери производот за пукнатини, деформации, расклопување, ослабени завртки, нестабилни слоеви и оштетувања на површината. Не треба да се користи оштетен или нестабилен производ.

1.3 Стабилно поставување

Самостојните производи треба да се поставуваат на стабилна, рамна и сува подлога.

Неправилното поставување може да предизвика прерватување на производот, лизгање на чуваните предмети или оштетување на додатоците.

1.4 Безбедна употреба на полици за када

Полиците за када треба стабилно да се постават на рабовите на кадата, согласно конструкцијата на производот. Пред употреба треба да се уверите дека полицата не се поместува и е правилно прилагдена на ширината на кадата.

1.5 Отпорување на производот

Не треба да се надминува максималното отпорување определено од производителот. Прекумерното отпорување може да доведе до пукање, деформација, губење на стабилност или прерватување на производот.

1.6 Заштита од вода и влага

Баумбусот е природен материјал, затоа производот не треба долго време да се остава во директен контакт со вода. Постојаната влага може да предизвика набрзување, деформации, пукнатини, промена на бојата или развој на мувла.

1.7 Безбедност при употреба

Не треба да се седи, стои, потпира или влече на баумбусовите додатоци за бања. Овие производи не се носени елементи и не служат како скали, потпори, рачни или седишта.

1.8 Деца и лица на кои им е потребна грижа

За време на употребата треба да се внимава особено во присуство на деца и лица на кои им е потребна грижа, за да се спречи прерватување на производот, лизгање на предмети, качување на додатоците или негова неправилна употреба.

1.9 Правилна употреба

1.10 Правилна употреба

Баумбусотите додатоци треба редовно да се чистат со мека, сува или малку влажна крпа. По чистење производот треба да се избрише до суво.

2.2 Избор на средства за чистење

За чистење треба да се користат исклучиво благи средства наменети за дрвени или баумбусови површини. Не користете абразивни средства, абразиви, растворувачи, силни детергенти или агресивни хемикалии.

2.3 Сушење по контакт со вода

По контакт со вода, пена, сапун или козметика производот треба веднаш да се исуши.

Долготрајната влага може да доведе до дамки, промена на бојата, набрзување или оштетување на структурата на баумбусот.

2.4 Заштита на површината

Треба да се избегнува контакт на производот со остри предмети, жешки додатоци, козметика што бои и маслени супстанции што можат да предизвикаат гребнатини, промена на бојата или трајно валкање на површината.

2.5 Редовна контрола на слоевите

Се препорачува периодично да се проверуваат заврските, шарките, слоевите, летвите и стабилизирачките елементи. Во случај на ослабување на елементите, тие треба да се затегнат или употребата да се прекине додека проблемот не се отстрани.

2.6 Вентилација и чување

Производот треба да се чува на суво и повтрено место. Не треба да се остава во постојано мокра зона, директно на мокар под или на места без соодветна вентилација.

2.7 Заштита од деформација

Баумбусовите додатоци не треба да се изложуваат долго време на висока температура, интензивна сончева светлина или постојан контакт со вода, бидејќи тоа може да доведе до искривување, пукање или одлепување на елементите.

2.8 Забрзана за преработка

Не треба самостојно да се скрпуваат, дупчат, сечат, виткаат или модифицираат баумбусовите додатоци за бања, бидејќи тоа може да ја ослабне конструкцијата, да ја влоши стабилноста на производот и да предизвика губење на капацитет.

2.9 Услови на гаранција

Гарантирен рок е 24 месеци од датумот на купување. Недостатоците на производот откриени во овој период ќе бидат отстранети од производителот преку обезбедување на резервни делови, доколку тоа не е можно, ќе бидат вратени средствата или производот ќе биде заменет со нов. Решението зависи од проценката на гаранторот за фактичката состојба на рекламираниот производ.

Основен документ за поднесување рекламација е доказот за купување. Рокот за решавање на рекламација е 14 работни дена од денот на приемот на документацијата или самиот производ. Во случај на замена на компонентата, новиот дел има гаранција од една година.

Инсталацијата мора да биде изведена професионално и во согласност со важечките стандарди во земјата на инсталација.

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

NIP: PL1181563829 REGON: 141494553

Гаранцијата не покрива:

* користење на производот спротивно на ова упатство

* механични оштетувања предизвикани при монтажа, демонтажа или користење

* последици од неопластено мешање во производот надвор од вобичаените монтажни активности

Гарантер е фирмата „AGRAF“ – KIESZKOWSKI RAFAL

[PL] W przypadku wypadku skutkującego obrażeniami fizycznymi, spowodowanego niewłaściwym działaniem produktu, prosimy o niezwłoczny kontakt pod adresem e-mail: safety@mexen.com.

[EN] In the event of an accident resulting in physical injuries caused by the improper functioning of the product, please contact us immediately at the email address: safety@mexen.com.

[DE] Im Falle eines Unfalls mit körperlichen Verletzungen, die durch eine unsachgemäße Funktion des Produkts verursacht wurden, kontaktieren Sie uns bitte umgehend unter der E-Mail-Adresse: safety@mexen.com.

[FR] En cas d'accident entraînant des blessures physiques causées par un dysfonctionnement du produit, veuillez nous contacter immédiatement à l'adresse e-mail : safety@mexen.com.

[IT] In caso di incidente con lesioni fisiche causato dal malfunzionamento del prodotto, si prega di contattarci immediatamente all'indirizzo e-mail: safety@mexen.com.

[ES] En caso de accidente con lesiones físicas causadas por un mal funcionamiento del producto, póngase en contacto con nosotros de inmediato en la dirección de correo electrónico: safety@mexen.com.

[NL] In geval van een ongeval met lichamelijke letsel veroorzaakt door een defecte werking van het product, neem dan onmiddellijk contact met ons op via het e-mailadres: safety@mexen.com.

[RU] В случае несчастного случая, приведшего к физическим травмам из-за неправильной работы продукта, пожалуйста, немедленно свяжитесь с нами по электронной почте: safety@mexen.com.

[SV] Vid en olycka som resulterar i fysiska skador på grund av felaktig funktion av produkten, vänligen kontakta oss omedelbart på e-postadressen: safety@mexen.com.

[NO] Ved en ulykke som resulterer i fysiske skader forårsaket av feil funksjon av produktet, vennligst kontakt oss umiddelbart på e-postadressen: safety@mexen.com.

[DA] I tilfælde af en ulykke, der medfører fysiske skader forårsaget af produktets forkerte funktion, bedes du straks kontakte os på e-mailadressen: safety@mexen.com.

[FI] Jos tuotteen virheellinen toiminta aiheuttaa onnettomuuden ja fyysisiä vammoja, ota meihin välittömästi yhteyttä sähköpostitse: safety@mexen.com.

[CS] V případě nehody způsobující fyzická zranění v důsledku nesprávného fungování výrobku nás prosím neprodleně kontaktujte na e-mailové adrese: safety@mexen.com.

[PT] Em caso de acidente resultando em lesões físicas devido ao funcionamento inadequado do produto, entre em contato conosco imediatamente pelo e-mail: safety@mexen.com.

[HU] Ha a termék hibás működése miatt baleset történt, amely testi sérülést okoz, kérjük, azonnal lépjen kapcsolatba velünk az e-mail címen: safety@mexen.com.

[RO] În cazul unui accident care provoacă vătămări fizice din cauza funcționării necorespunzătoare a produsului, vă rugăm să ne contactați imediat la adresa de e-mail: safety@mexen.com.

[EL] Σε περίπτωση ατυχήματος που προκαλεί σωματικές βλάβες λόγω εσφαλμένης λειτουργίας του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε άμεσα μαζί μας στο e-mail: safety@mexen.com.

[SK] V prípade nehody spôsobujúcej fyzické zranenia v dôsledku nesprávnej funkcie produktu nás prosím okamžite kontaktujte na e-mailovej adrese: safety@mexen.com.

[UK] У разі нещасного випадку, що спричинив фізичні травми через неправильну роботу продукту, будь ласка, негайно зв'яжіться з нами за електронною адресою: safety@mexen.com.

[HR] U slučaju nesreće koja rezultira fizičkim ozljedama uzrokovanim nepravilnim radom proizvoda, molimo vas da nas odmah kontaktirate na e-mail: safety@mexen.com.

[LT] Jei įvyksta nelaimingas atsitikimas, sukeliantis fizinis sužalojimus dėl netinkamo gaminio veikimo, nedelsdami susisiekite su mumis el. paštu: safety@mexen.com.

[BG] В случай на инцидент, водещ до физически наранявания поради неправилна работа на продукта, моля, свържете се с нас незабавно на имейл: safety@mexen.com.

[SL] V primeru nesreče, ki povzroči fizične poškodbe zaradi nepravilnega delovanja izdelka, nas nemudoma kontaktirajte na e-poštni naslov: safety@mexen.com.

[LV] Ja notiek negadījums, kas izraisa fiziskus ievainojumus nepareizas produkta darbības dēļ, lūdzu, nekavējoties sazināties ar mums pa e-pastu: safety@mexen.com.

[ET] Kui toote vale toimimine põhjustab õnnetuse, mille tagajärjel tekivad füüsilised vigastused, võtke meieiga viivitamatult ühendust e-posti teel: safety@mexen.com.

[SR] У случају несреће која доводи до физичких повреда због неисправног функционисања производа, молимо вас да нас одмах контактирате на е-маил: safety@mexen.com.

[IS] Ef slys sem veldur líkamstjóni verður vegna rangrar virkni vörunnar, vinsamlegast hafðu tafarlaust samband við okkur á netfangið: safety@mexen.com.

[SQ] Në rast aksidenti që shkakton lëndime fizike për shkak të funksionimit të gabuar të produktit, ju lutemi na kontaktoni menjëherë në adresën e e-mailit: safety@mexen.com.

[MK] Во случај на несреќа што предизвикува физички повреди поради неправилно функционирање на производот, ве молиме контактирајте нè веднаш на е-поштата: safety@mexen.com.

[MT] F'każ ta' incident li jikkawża għiehi fiżiċi minhabba funzjonament mhux xieraq tal-prodott, jekk jogħġbok ikkuntattjana immedjatament fuq l-indirizz elettroniku: safety@mexen.com.